

¡A SALVO!



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 5 de Agosto de 1964

AÑO XXVI — N.º 7472 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

Numerosos incendios forestales en España

El de Tarragona ya ha ocasionado 40 millones de pérdidas

Tortosa, 4. (Cifra). — A mediodía de hoy todavía seguía con gran incremento el incendio forestal registrado en Benifasar que afecta a más de cuarenta kilómetros cuadrados de arbolado.

El fuerte viento reinante durante la madrugada motivó que las llamas se extendieran. Se logró cortar el avance del fuego en Sal, cerca de Fredes, que, por dos veces, estuvo a punto de ser evacuado. También se ha conseguido en el nacimiento del río Senia, gracias a la depresión que forma la misma corriente. El fuego se extiende hacia Refalgar, donde está centrada la mayoría de la población forestal de aquellos montes y a monte Negrolo, donde se encuentra la emisora de vigilancia del Servicio de Repoblación.

Las pérdidas hasta el momento son de unos cuarenta millones de pesetas.

Según impresiones generales, el fuego ha cercado a rebaños de ganado cabrio que ha muerto en su totalidad.

Esta mañana comenzó a reclutarse gran número de hombres en los pueblos de la comarca de Tortosa para contribuir a las tareas de dominar el siniestro. Actualmente trabajan en la extinción unos tres mil hombres entre militares, Guardia Civil y personal civil. Los trabajos los dirigen los gobernadores civiles y militares de las provincias de Tarragona y Castellón así como los jefes de la Guardia Civil de ambas provincias.

SE CAVAN TRINCHERAS EN TORTOSA

Tortosa, 4. (Cifra). — Durante toda la tarde se ha continuado reclutando gente de las empresas constructoras en Tortosa, Amposta, Roquetas y la mayor parte de los pueblos de la comarca, a fin de cooperar en los trabajos de extinción del incendio forestal registrado en Benifasar. Con toda urgencia fueron trasladados centenares de obreros en camiones a Fredes, La Senia y Benifasar. (Continúa en la pág. siguiente)

Fueron rescatados los mineros de Champagnole

Después de ocho días de horrible prisión, salieron a la superficie sanos y salvos y han sido hospitalizados

El Contraamaestre, como un capitán de barco, fue el último en abandonar la mina

París, 5. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, recibida por telex). — Los nueve hombres enterrados vivos desde hace ocho días en la mina de cal de Champagnole salieron sanos y salvos después de innumerables esfuerzos y tentativas para librarlos de la muerte.

El minero más agotado remontó a la superficie poco después de las cinco y cuarto de la tarde. Los últimos aparecieron a las siete menos cuarto de la tarde. El contraamaestre quedó en el fondo de la mina hasta el final. Como el capitán de los buques que naufragan, quiso ser el último en utilizar los recursos de salvamento.

La terrible pesadilla ha terminado para nueve hombres que pasaron ocho días y ocho noches a 83 metros bajo tierra después de la catástrofe de la mina en que trabajaban y en la que han dejado la huella de sus puños. Dos sistemas de salvación, uno por perforación vertical y otro horizontal, mantenían la esperanza en medio de la angustia, no solo de las familias, sino de toda la población de Champagnole. Los franceses han seguido, generalmente, con mucho interés el desarrollo de tales operaciones.

Una nube oscurece la alegría de todo el mundo por la salvación de los nueve mineros sepultados de Champagnole. Quedan otros cinco desaparecidos en el momento del drama y cuyas probabilidades de salvación parecen, desgraciadamente, muy remotas. El alcalde de Champagnole declaró que se hará lo imposible para dar con ellos, pues se ha registrado una llamada suya de socorro en un magnetofono gracias a un micrófono transportado por una sonda al fondo de la mina. Los nueve mineros salvados están en el hospital. Los otros cinco esperan, tal vez, entre la vida y la muerte la voluntad de Dios o la ayuda suprema de los hombres.

PELICULA DEL SALVAMENTO
Champagnole, 4 (Efe). — La perforadora terminó su tarea, al conseguir que la bóveda de la galería se abriera. (Continúa en la pág. siguiente)



Esta desventurada madre llevaba varios días y varias noches sin dormir. Dos de sus hijos, Michel y André, se hallaban sepultados en la mina de Champagnole. Al fin, vencida por la fatiga, la infeliz madre se ha quedado dormida en una silla delante de su casa. Ya su pena ha terminado. En la foto inferior las operaciones de salvamento que han tenido un feliz desenlace.

TIROTEOS EN LEOPOLDVILLE

Bandas rebeldes han penetrado en la ciudad

Leopoldville, 4 (Efe). — Se han registrado tiroteos frente al consulado norteamericano en Stanleyville, al penetrar en la ciudad bandas rebeldes y unirse a estas elementos extremistas. Los tiroteos se consideran preludio de un ataque en gran escala de los rebeldes contra dicha ciudad del norte del Congo.

El Jefe del Ejército congoleño, General Mobutu, ha declarado que ha cursado órdenes a sus tropas para que hagan fuego sin previo aviso y se ha dispuesto el toque de queda en la ciudad.

Las comunicaciones telefónicas normales con Stanleyville se encuentran interrumpidas y la amenaza de un ataque a la ciudad. (Continúa en la pág. siguiente)

El Jefe de «Fiesta Tours» no irá a la cárcel

AGENTES INGLESES HAN ENVIADO DINERO PARA QUE PAGUE LA DEUDA

Londres, 4. (Efe). — Histón Charlton, de 46 años, guía de la organización «Fiesta Tours», amenazado con prisión por las autoridades españolas, que consideran responsable de la falta de pago de una suma de quinientas libras esterlinas que representan una parte de los gastos de estancia de cuarenta

y siete turistas en la Costa Brava, no irá a prisión. Cinco agentes de viaje de Newcastle Upon Tyne que mantienen relaciones de negocios con «Fiesta Tours» han enviado a España las quinientas libras solicitadas que serán puestas mañana a disposición de las autoridades españolas competentes.

«MISS GRECIA», «MISS UNIVERSO»



En Miami, después de una reñida competición de guapas, el Jurado calificador del concurso de «Miss Universo» se decidió por la representante griega, la señorita Kiriagi Tsopi, que sonríe durante la coronación. — (Telefoto Cifra).

El «Maddox» ha hundido lanchas norvietnamitas

Una flotilla volvió a atacar a las naves norteamericanas

Los pueblos de Rusia tenían nombres feos

Moscú, 4. (Efe). — A los pueblos rusos que tienen nombres como «Locos», «tripas», «úlceras», etc., les serán cambiados por otros más acordes con los tiempos modernos, según informa el periódico gubernamental «Izvestia».

Dice el periódico que en 320 pueblos de Bielorusia se han dado nuevos nombres como Mirnaya (Pacífico), Oktjabrskaya (Octubre) y Zorenka (Amanecer). Los citados disfrutaban de los nombres Glupovtay (Locos), Trebuchy (Tripas) y Yazvy (Úlceras).

Washington, 4. (Efe). — El Departamento de Defensa de los Estados Unidos ha anunciado que una flotilla de lanchas torpederas de Vietnam del norte, ha llevado a cabo un deliberado ataque, aprovechando la oscuridad de la noche contra los destructores de la marina norteamericana «Majra» y «C. Turner Joy», en aguas del Golfo de Tonkin y que se cree han sido hundidas dos embarcaciones norvietnamitas.

El anuncio ha sido hecho poco después de que el presidente Johnson convocara a una reunión urgente del Congreso para conferenciar con ellos sobre el rápido deterioro de la situación. (Continúa en la pág. siguiente)

ALESSANDRI RECIBE A ROMERO



El Presidente de Chile, Alessandri, ha recibido en Santiago en audiencia al Ministro de Trabajo, Jesús Romero, actualmente en gira por los países hispanoamericanos. Alessandri y Romero se saludan al comenzar la entrevista. — (Fiel).

VALDEAJOS

Todo dispuesto para extraer el petróleo

Valdeajos de La Lora, 4. (Crónica del Jefe de la división especial de Pyresa, Gonzalo Garrido). — La bomba de extracción que procedente de los Estados Unidos llegó a la paramera de La Lora hace breves días, ha comenzado a ser montada junto al pozo «Ayoluengo número uno», mientras siguen las operaciones de separación de los diversos dispositivos adjuntos a la torre de prospecciones como principio del desmontaje de la misma torre para trasladar todos los materiales al terreno ya explanado, a menos de medio kilómetro de este primer campo, donde en breve quedarán convenientemente dispuestos todos los procedimientos de sondeo para comenzar la perforación hasta la profundidad que se supone se encuentra la misma capa llamada durante los trabajos en el primer pozo. Estos trabajos de desmontaje de la torre no afectan para nada, en principio, a la instalación de la maquinaria de explotación industrial del petróleo.

La compañía que va a sustituir a la «Sompetrol» en los futuros trabajos de extracción del óleo fósil, es la también francesa «Flopetrol», dedicada específicamente a estas operaciones industriales de bombeo y recepción del petróleo a pie de yacimiento. Han comenzado los trabajos de instalación. (Continúa en la pág. siguiente)

HIPOFOSFITOS SALUD

◆ AUMENTAN EL APETITO DEL NIÑO ◆

Los mineros rescatados

(Viene de la pág. anterior)
lería se hundiese de pronto, a las doce cincuenta y cinco (hora española).

El taladro que se hundió poco a poco y regularmente en la tierra descendió bruscamente. El capataz Martinet advirtió desde el fondo que el enlace estaba ya establecido.

ESTUPENDO TRABAJO

Champagnole, 4 (Efe).— Después de haber sido perforada la bóveda de la galería, los ingenieros han declarado que todo había funcionado muy bien y que la última etapa del taladro había sido completada sin ningún peligro para los nueve hombres.

La perforadora ha penetrado exactamente por el punto previsto entre dos pilares, en la parte más dura de la techumbre, según indica un comunicado oficial, que confirma el establecimiento de enlace con los nueve siniestrados.

Al ser retirado el tren de perforación, un inmenso grito de alegría ha llegado hasta la superficie procedente del fondo de la mina «Enviednos la cápsula» han gritado desde abajo.

ALEGRÍA

Champagnole, 4 (Efe).— En Champagnole la alegría es general. Los miembros de los equipos de salvamento habían con los siniestrados, quienes pidieron en primer lugar que les enviasen vino, cigarrillos y cerillas.

Mientras tanto se carecen de noticias sobre la suerte que hayan podido correr los cinco mineros restantes, atrapados igualmente en el fondo de la mina cuando ésta se derrumbó. Un comunicado del

TIROTEOS

(Viene de la pág. anterior)
naza de los rebeldes pro-comunistas sobre la ciudad es grande.

Según informan refugiados llegados a Leopoldville, los rebeldes han ocupado la localidad de Wanie Rukula, a unos cincuenta kilómetros a sur de Stanleyville. Fuerzas del ejército congoleño se encuentran en las cercanías de Wanie Rukula luchando contra los rebeldes.

Otras informaciones recibidas de la torre de control del aeropuerto de Stanleyville indican que se lucha por los alrededores.

AVANZAN LOS REBELDES

Leopoldville, 4 (Efe).— Según noticias recibidas en esta ciudad, los insurgentes avanzan hacia Bukavu, por cuyo motivo, las Naciones Unidas han concedido permiso a su personal de Stanleyville para que evacuen la región y se trasladen a la ciudad.

Otra fuerza insurgente se halla en la ciudad de Lubongola, a menos de 130 kilómetros de Bukavu, capital de la provincia central de Kivu.

Alcalde indica que tres nuevas perforadoras están trabajando en la búsqueda de los cinco hombres.

ESPECTACION

Champagnole, 4 (Efe).— Bajo las miradas atentas e impacientes de las cuatrocientas o quinientas personas que por varios motivos han sido autorizadas a asistir a las operaciones de rescate de los mineros, continúa la instalación del mecanismo del que irá enganchada la cápsula.

Como si fuera un cohete de aluminio, la cápsula está depositada junto a la perforadora y, de un momento a otro, será colocada en posición vertical antes de bajar, lastrada por un saco de arena.

ACCION

Champagnole, 4 (Efe).— La cápsula vacía que recogerá a los mineros sepultados ha comenzado a descender. Para su primer ensayo han sido tomadas todas las medidas de seguridad. Se han colocado amortiguadores en la base y almohadones de goma espuma en la parte superior para suavizar los posibles golpes sobre la cabeza de los mineros. Los salvadores se han asegurado para que la extremidad de la cápsula no se hunda o se destruya al llegar al fondo.

EL PRIMERO

Champagnole (Francia), 4 (Efe).— El primer minero rescatado de la cantera del monte Rivel ha sido extraído a las 17.15 hora española.

Poco antes había descendido al interior de la mina el ingeniero Menardi llevando una bolsa de plástico con gafas oscuras destinada a los mineros.

Michel Jacques, el primer rescatado, salió de la cápsula de rescate ayudado por un médico y su aparición fue acogida con grandes aplausos por sus salvadores y los técnicos que tomaban parte en la operación.

Nada más salir tuvo que taparse los ojos para protegerlos de la luz habituada como los tenía a la profunda oscuridad de su encierro.

SAI EL ULTIMO RESCATADO

Champagnole (Francia), 4 (Efe).— Las tareas de rescate de los nueve mineros atrapados en un sector de la cantera del monte Rivel, han terminado felizmente, al salir a la superficie el último de los rescatados, el capataz André Martinet a las 18.18.41 hora española. El primer rescatado llegó a la superficie a las 17.15.

Los viajes de la cápsula de rescate se realizaron con gran rapidez: En dos minutos y medio efectuaba el recorrido hasta el fondo de la cavidad donde se hallaban los mineros.

La salida del capataz Martinet, era esperada con expectación, no el hecho de que logró conservar el espíritu de los sepultados y el que, desde el interior mantenía contacto con los equipos de salvamento, a los que en alguna ocasión orientaba con sus consejos.

INCENDIOS FORESTALES

(Viene de la pág. anterior)

Millares de hombres están accediendo al cavado de amplias trincheras a lo largo de todo el perímetro que abarca el siniestro al objeto de impedir el corrimiento de las llamas. El fuerte viento reinante continúa siendo el mayor peñor para lograr en breve plazo la extinción del voraz incendio.

A las ocho de la tarde se concentraron en los indicados pueblos más de 6.000 personas con las fuerzas de Ejército y de la Benemérita, interviniendo en los trabajos que se están realizando bajo la dirección de las autoridades forestales y de las Jerarquías provinciales de Castellón y Tarragona.

De momento ha sido dada la orden de desalar las masías cercanas algunos kilómetros al lugar de siniestro, en evitación de posibles desgracias, ya que las llamas corren a una velocidad extraordinaria.

Han sido instalados potentes reflectores en los montes vecinos al siniestro, a fin de que durante la noche, no se paralicen los trabajos que se llevan a cabo por los centenares de brigadas empleadas en estos momentos.

MUÑOZ GRANDES FELICITA A CUANTO PARTICIPAN EN LAS TAREAS DE EXTINCION

Tarragona, 4 (Cifra).— En relación con el incendio declarado en unos montes del término municipal de La Cenia, esta noche el Vicepresidente del Gobierno Capitán General Muñoz Grandes, recibió las últimas informaciones sobre el mismo comunicadas por el Gobernador Civil, don Rafael Fernández.

El señor Muñoz Grandes se congratuló de la marcha de los trabajos de extinción y encargó al Gobernador Civil que transmitiera al Presidente de la Diputación, a los alcaldes y al vecindario de los municipios afectados así como a las fuerzas del Ejército y Guardia Civil, Ingenieros de Montes y personal del Patrimonio, así como Distrito Forestal, su personal felicitación por el esfuerzo realizado y por el denuevo con que todos ellos participan en la extinción.

El Gobernador Civil transmitió rápidamente este mensaje del Vicepresidente del Gobierno a una emisora instalada en el monte Negro lo cual, por medio del equipo móvil, le retransmitió a sus destinatarios.

Asimismo, el Director General de Montes ha comunicado al Gobernador Civil que todos los gastos ocasionados por desplazamientos, requisa de vehículos, pérdidas de jornales, etc. serán abonados por la Dirección General de Montes a través del Patrimonio Forestal del Estado.

EN ALICANTE

Alicante, 4 (Pyresa).— Se ha registrado un incendio forestal en la zona norte de la provincia alicantina próxima al límite de la provincia de Valencia que ha supuesto pérdidas por valor de 1.750.000 pesetas. El fuego se ha registrado en el monte Mongo, que se ha convertido en una auténtica hoguera gigante, habiéndose sido motivado por un campesino vecino de Benitachell que

prendió fuego a unos matorrales en la finca de su propiedad, matorrales que dijo haber apagado pero que después se reprodujo el fuego y avivado por el viento prendió en el monte. Las llamas han afectado a 75 hectáreas de terreno propiedad del Patrimonio Forestal del Estado, 15 hectáreas más del Instituto Nacional de Colonización y otras diez hectáreas de colonos particulares.

Para sofocar el fuego ha intervenido inmediatamente de iniciarse fuerzas de la Guardia Civil de los puestos de Pedregosa Orba, Ondara y Javes, así como guardas forestales y personal civil y como el incendio revestía caracteres cada vez mayores, también se ha avisado al Parque de Bomberos de Alicante, que han intervenido con celeridad.

INCENDIO EN RONDA

Ronda, Málaga, 4 (Cifra).— Un gran incendio se ha producido en el lugar denominado «La Majada de Diego Duro» término de Cortes de La Frontera y las pérdidas entre madera, pinos y carbonos se calculan en unos tres millones de pesetas.

EXTINGUIDO

Barcelona, 4 (Pyresa).— A última hora de esta mañana ha sido extinguido el gran incendio que ayer por la tarde se produjo en unos almacenes de algodón, en la calle Cobalto, de Hospitalet.

Inmediatamente de producirse el fuego acudieron al lugar del siniestro los servicios de bomberos del cuartel central de La Sagrera y la Explotación. Acudieron así mismo unidades móviles del 091, Guardia Civil, Policía Armada y Policía Municipal.

En los almacenes de reciente construcción, estaban almacenadas cinco mil balas de algodón, que rápidamente y dada su gran combustibilidad fueron pasto de las llamas; los bomberos vieron dificultado el cumplimiento de su misión al no haber en la calle más que una boca de riego, teniendo que trasladar para cargar sus tanques a las calles contiguas, lo cual favorecía el desarrollo de las llamas, que alcanzaron en algunos momentos grandes proporciones.

Después de grandes esfuerzos y de casi 24 horas de trabajo los bomberos lograron dominar el fuego.

Aunque no ha habido que lamentar desgracias personales son muy cuantiosos los daños materiales ocasionados por el siniestro.

El petróleo de Valdeajos

(Viene de la pág. anterior)

terminado el segundo tanque que ha de contener el petróleo extraído, se ha parado, al menos momentáneamente, el trabajo de montaje del tercero. Parece ser que todas las manos son necesarias para desmontar el complejo de sondeo y para montar los dispositivos de extracción. Suponemos que «Ampspain-Camps» desea dar todo el impulso preciso a estas dos torres, y cuando se den por terminadas, seguirá la labor con las cisternas. Habiendo dos terminadas y a punto, es explicable la demora.

En relación con el primer pozo

Lanchas norvietnamitas hundidas

(Viene de la pág. anterior)

Unidos han abandonado Hong Kong con destino desconocido, en el transcurso de las 12 horas anteriores a las 9 de la mañana de hoy martes (hora local).

Las dotaciones de los barcos recibieron, repentinamente, órdenes para que abandonaran Hong Kong.

El Presidente dió ayer la orden de que el destructor «C. Turner Joy» se uniera al «Maddox» en su servicio de patrulla con la orden expresa de que ambas naves hicieran fuego y hundieran a sus enemigos si se repetían incidentes similares al que ocurrió el domingo en aguas internacionales del Golfo de Tonkin.

El comunicado en el que se da cuenta del nuevo ataque a las unidades navales norteamericanas informa que «las lanchas torpederas norvietnamitas han entrado en el campo de tiro de los destructores e inmediatamente después de las cazas a reacción que despegaron de las cubiertas de los portaaviones «Ticonderoga» y «Constellation». El ataque de las lanchas norvietnamitas ha sido repelido por las fuerzas norteamericanas. Ningún navío estadounidense ha sido alcanzado y no se han registrado víctimas a bordo de los mismos. Se cree que dos embarcaciones enemigas se han hundido y que por lo menos otras dos han resultado averiadas.

Washington, 4 (Efe).— Facilitando más detalles acerca del incidente en que se ha visto envuelto el destructor de la marina norteamericana «Maddox», en aguas internacionales del Golfo de Tonkin, un representante del Departamento de Marina estadounidense ha manifestado que, al parecer, una de las lanchas torpederas que atacó al buque, fue hundida por éste en combinación con los aviones. Aun cuando se cree que el destructor alcanzó con sus proyectiles de cinco pulgadas a una de las lanchas torpederas, averiándola y que luego los aviones que despegaron del portaaviones «Ticonderoga» acabaron de hundirla.

Washington, 4 (Efe).— Los Estados Unidos, en una nota dada a conocer en esta capital, advierte a Vietnam del Norte de las «graves consecuencias» que podrían resultar si se repite otro ataque como el registrado contra el destructor «Maddox».

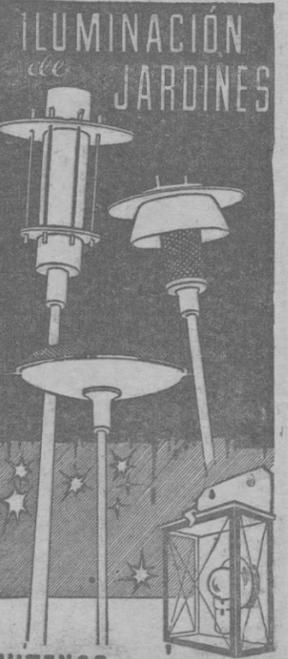
En posible relación con las noticias de que los Estados Unidos van a reforzar las unidades navales destinadas al servicio de patrulla en el Golfo de Tonkin, se ha sabido que cinco buques de guerra norteamericanos han zarpado de Hong Kong con destino desconocido.

Hong Kong, 4 (Efe).— Cinco barcos de guerra de los Estados

Continúa grave el Obispo de Mallorca

Madrid, 4 (Cifra).— El estado del señor Obispo de Mallorca continúa en la misma gravedad de días pasados. Ayer le fue aplicado plasma sanguíneo y no se produjo ninguna reacción desfavorable. Los médicos trabajan incansablemente por aprovechar cualquier coyuntura favorable en el estado del ilustre enfermo.

El monte es riqueza y da trabajo permanente. Evite el fuego en el monte.



EXTENSO SURTIDO DE Aparatos

Electrica Española

COSTA Y LLOBERA, 15 - TEL. 15341

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan Serra Company

(VDO. DE D. ANTONIA ORDINAS, TALLISTA DORADOR)

Que falleció ayer, a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

R. P. D.

Su afligida hermana Emilia Serra Company; hermanas políticas Magdalena y Lorenza Ordinas; ahijada Catalina Comas, ahijado Juan Ordinas, sobrinos Lorenzo, Magdalena, Catalina y Lorenza Lladó, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las doce y media, en la Iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Mateo Enrique Lladó, 49, bajos. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

El Excelentísimo Señor

Don Antonio Garelly y de la Cámara

(INGENIERO DE CAMINOS, GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL, PRESIDENTE DE LA COMISION ADMINISTRATIVA DE GRUPOS DE PUERTOS).

Falleció en Madrid, el día 29 de julio de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

La Dirección de la Comisión Administrativa de Grupos de Puertos y la Dirección y personal del Grupo de Puertos de Baleares, ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 10, a las once horas, en la Iglesia de San Juan (junto a la Lonja), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Antonio Marques Rosselló

Que falleció ayer, a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos padres Lucas y María Isabel; hermanas María Concepción y María Isabel; hermano político don José López Jurado (Capitán de Fragata); tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Santiago Rusiñol, 44, 2.ª. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Catalina Salvá Monserrat

Que falleció ayer, a las 6 de la tarde, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Francisca, Miguel, Rafael y Alfonso; hijas políticas Luisa Cuberta, Antonia Sánchez y Antonia Bauzá; nietos Miguel, José, Francisco, Catalina, Ana María, Pedro Barceló y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy, a las 9.45 de la mañana, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Luca de Tena, 48, 1.ª izqda. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

¡buenos días!

NO TOQUE EL CLAXON, HOMBRE

Ya lo dice su mujer, que debe conocerle bien: «Mi marido es un tostón, un pesado, nada le hace gracia».

Exactamente. Usted es un tostón, hombre, y quiere hacer pagar a los demás su falta de ángel. ¿Sabe usted, acaso, para qué demonios toca tanto el claxon? Sólo una falta de seguridad asombrosa en sí mismo y una también total falta de amor al prójimo le hacen andar por ahí, todo el santo día, tocando el claxon a diestro y siniestro, como si todo el mundo fuera sordo, como si todo el mundo fuera tonto o alelado.

El alelado es usted, hombre, y lo que es peor, el tío plomo. ¿Se ha olvidado usted que está prohibido tocar el claxon? ¿Usted cree, criatura humana, pero inhumana, que los bandos del Alcalde se publican para hacer bonito? Usted y dos docenas de rollos como usted, con su auto, con su claxon y con su impericia son también inmediatos responsables de que la ciudad sea un pequeño infierno para sus habitantes. Esos claxonazos, buen hombre, son la palpable demostración de que a usted, hombre, le dieron el carnet de conducir en un momento de distracción, pero no se lo merecía, habría que quitárselo, entre otras muchas razones, por lo pesado que es usted, por sus continuas y reiteradas faltas, por su inveterada costumbre de tocar el claxon cuando es innecesario, pues, en una ciudad, ordenada de arriba abajo, tocar el claxon es una gollería, una crueldad.

—Si, algún día se enterará su mujer que es usted un sádico como ya lo saben quienes dependen de usted en la oficina o en el andamio.

—Sin insultar, viejo.



—El que insulta es usted, con su claxon. Insulta, espanta, pone los nervios de punta, escandaliza, entorpece y enferma al prójimo.

Señores guardias, persigan ustedes a los tipos peligrosos que no saben andar por ahí sin dejar de tocar el claxon. Son auténticos peligros públicos sobre ruedas. En cada tipo de esos, hay un accidente en potencia. Si cada día no se cargan algún palmasano, señores guardias, no es por falta de ganas, no...

Juan BONET
(Ilustración del autor)

UN PIE PARA ESTA foto

Un «baluarte» en el baluarte



Adosado al muro antañón, como una sinfonía incompleta —o mejor, como un preludio— de casa prefabricada, se niega a morir, como tantas cosas han muerto, este chiringuito de madera. Allí, en un rincón de la Plaza de Jimetes de Alcalá, se esconde —parece que en acto de humildad— el viejo cafetín que ya conocimos en nuestros tiernos años. Alejado del mundanal ruido, brinda silencioso refugio a la clientela que no gusta de aglomeraciones. Bueno: Allí no pueden evitarse los gritos de la chiquillería del barrio de San Pedro ni el cacareo de alguna que otra ave de corral. Pero esos son ruidos apetecibles. «Bar Típico» se llama el cafetín, seguramente

porque el que tal nombre le puso no se preocupó demasiado de buscar la exacta definición de la palabra «típico». Ya se sabe que para muchos lo típico está íntimamente relacionado con la vetustez y la cochambre, lo que no deja de ser mayúsculo error.

Claro que el dueño o dueños del «Bar Típico» ha debido oír campanadas de crítica y poco a poco, con esa lentitud con que los humildes emprenden las revoluciones, el chiringuito se va remozando con un barniz de modernismo claramente perceptible. Y es que el fenómeno turístico no deja títere con cabeza, por muy conservadores y muy «típicos» que nos sintamos. — E. F.

díganos Ud. algo

DON LUIS ZOREDA. EN «SON DURETA» HACEN FALTA ENFERMERAS

El doctor don Luis Zoreda Lendeta, Director de la Residencia Sanitaria de Son Dureta, al cruzarnos con él en la calle nos dijo:

—Tendríais que ayudarnos a propagar la reapertura de la Escuela de Auxiliares Técnicos Sanitarios Femeninos.

—¿Y eso qué es?

—Lo que todo el mundo entiende por enfermeras.

—¿Hombre!... Estoy dispuesto... ¿Ya se ha convocado la matrícula?

—Sí, y se cierra el próximo día 15 de septiembre.

—¿Es que hacen falta enfermeras?

—Las que tenemos no cubren el cincuenta por ciento de la plantilla que se prevé para el inmediato porvenir.

—¿Qué se exige para el ingreso?

—Diecisiete años como edad mínima y título de Bachiller, magisterio o peritaje mercantil.

—¿Y que sean bonitas?

—Eso nada tiene que ver.

—Pero pienso que es mejor... ¿Cuántas plazas ofreceis?

—En esta primera promoción, quince.



—¿Cuántos cursos son necesarios para alcanzar el título?

—Tres.

—¿Qué ventajas ofrece la Escuela?... Conviene decirlo para que se animen las presuntas aspirantes.

—Les aseguramos un puesto de trabajo bien remunerado.

—Más.

—El desarrollo de una vocación.

—¿Algo más?

—La posibilidad de realizar una labor humana y social.

—Eso está bien... ¿Resulta fatigoso el trabajo de enfermera?

—Más que fatigoso, muy sujeto. Es un trabajo que exige una gran dedicación.

—¿Es forzoso que sean solteras?

—El que estén casadas no supone una circunstancia incompatible.

—En los tres cursos académicos cómo se desarrolla la enseñanza?

—La enseñanza es teórico-práctica, y el régimen interior es de internado. En la Residencia

estudian, comen y duermen y tienen asueto los domingos y días festivos además de las vacaciones correspondientes. Están bajo la disciplina de un cuadro de enfermeras instructoras especializadas y una jefa de Escuela, todas ellas formadas en la Academia Central de Madrid. Estas instructoras no solamente enseñan la profesión sino que se ocupan de la formación social de las alumnas.

—¿Es en general eficiente la enfermera mallorquina?

—Tenemos un plantel de enfermeras mallorquinas ciertamente admirable. Todas ellas han sido reiteradamente solicitadas por importantes clínicas de Barcelona, con pingües proposiciones económicas.

—¿Cuánto cuesta cursar la carrera?

—Aparte el gasto de matrícula setecientas cincuenta pesetas mensuales de pensión.

—Cuesta menos que vivir en casa.

CALDENTEY

LA TRIBUNA DEL CIUDADANO

¿Podría saberse por qué se obliga a los taxistas a ir correctamente uniformados con cortaba y gorra, mientras que a los conductores y cobradores de la Compañía de Autobuses se les tolera que vayan despechugados y de cualquier manera? ¿Por qué los inspectores de la citada Compañía, no cuidan de que los referidos empleados dejen de meterse con los viajeros, con groserías y bromas pesadas? ¿Por qué los taxis no pueden admitir un solo viajero más de los reglamentarios y los autobuses pueden ir atiborrados a todas horas?

Un Fantasma a la Deriva
• Muchas gracias, querido Fantasma, por su carta adjunta. En cuanto a la Compañía de Autobuses creemos que sería muy conveniente que se corrigieran las muchas anomalías que usted tan acertadamente señala.

¿CANCIONES DE MALLORCA?

¿Por qué son las revistas peninsulares las que hablan y dan la letra de la canción ganadora en el Festival de Mallorca, y aquí nadie habla de ella? He podido comprobar que en la Península se canta mucho y que se han vendido muchos discos de la misma. ¿Por qué los mallorquines hemos de ser tan «especiales»?

Juana María Bordoy

No nos gustó su comentario derrotista. La Canción ganadora era la mejor y la canción mallorquina era una cursilada. Para el próximo año hay que preparar algo bueno, a pesar de ustedes los periodistas (que parecen pagados por la Costa del Sol).

Cinco Jóvenes Palmesanos

No quiero creer que la canción ganadora ha encontrado en Mallorca tanta indiferencia, precisamente «por no ser mallorquina». ¿Por qué hacer el boicot a una canción y ensalzar a otra? ¿No será por la costumbre tan mallorquina de criticarlo todo?

Alberto Gómez Castro

• Quisiéramos poner punto final a esta polémica, para evitar la reiteración de temas en la «Tribuna». Que de claro que a nosotros la canción ganadora nos parece estupenda y que nuestro comentario no tenía intención peyorativa. Lamentamos sinceramente que todo Mallorca no cante esta canción... y todas las que merecen ser destacadas en esta recién celebrada primera sesión del Festival.

ANTONIO PIZA



APARCAMIENTOS A DURO

En la Plaza del Rosellón han acotado un pequeño espacio para el aparcamiento, y para aparcar ahora en la parte elevada de la misma cobra el Ayuntamiento la bonita suma de cinco pesetas. Ni que decir tiene que la gran mayoría tiene que abonar el duro, ya que los aparcamientos gratuitos no alcanzan ni a una cuarta parte de los vehículos que acuden al Mercado. ¿Va «acaso» este duro destinado al Monumento a Fray Junípero? ¿O «acaso» irá a parar a las arcas municipales?

Miguel

• ¿Y qué más da si de todas maneras se lo van a cobrar? Lo que debiera, es suprimirse.

¿Es verdad que el Ayuntamiento no piensa urbanizar el llamado Puerto del Rey, hasta que duro a duro, consiga tres o cuatro millones, para el Monumento juniperiano? Todo parece indicarlo, dado el silencio absoluto que reina en torno al antiguo Cuartel de Caballería.

Don Pep.

UN CASO LAMENTABLE

Con profundo pesar puede apreciar un grupo de gamberros que, con la excusa de lo rafeles, iban tras la Carroza de la Beateta empujando a las señoras y a los niños y cometiendo toda clase de atropellos. Esto ocurrió ante los ojos impasibles de la Policía Municipal que a mi entender debiera haberlos pu to «en cintura».

Un asistente

GOLOSINAS

¿Por qué muchos Colegios consienten que a su puerta se instalen carriles que solo hacen «sacar» las perras a la chiquillería a cambio de golosinas de muy dudosa higiene?

Una madre

• U des mismas pueden evitarlo, controlando minuciosamente el dinero que dan a sus hijos. ¿No le parece?

Por la transcripción,

ANTONIO PIZA

COSAS DE «CALAFAT»



PLAZAS VACANTES

—Dícen que hi ha un esplet de places lliures d'inspectors de fums d'autobussos i camions...

—¡Ho crec! A sa primera bevarada que les enfloquen les s'enduen acubats i no tornen pus mai a cobrar!

(—Dícen que hay muchas plazas vacantes de inspectores de humos de autobuses y camiones.

—¡Lo cre! A la primera bocanada que les sueltan se desmayan y ya no van ni a cobrar!

CONSERVADORAS HELADOS
CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA
MAXIMA GARANTIA
ENTREGAS INMEDIATAS
FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26
Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

AVISO

PENSION MARBELLA

En virtud de resolución judicial dictada con fecha 22 de los corrientes por el Juzgado de Primera Instancia número Dos de los de esta Ciudad, ha sido nombrado coadministrador judicial de la Pensión Marbella don José Amengual Ferrer.

Lo que se pone en conocimiento de los acreedores, proveedores, deudores, Agencias de Viajes y demás personas que tengan interés o relación comercial con la referida Pensión, para que de hoy en adelante se abstengan de realizar pago, cobro o contrato alguno sin la intervención escrita del referido señor Amengual, ya que al no poder don MIGUEL MERCADAL RAMIS usar por sí solo de la firma social, sus actos y contratos no obligarán a la Pensión Marbella.

Al objeto de regular la situación de la referida Pensión, se ruega a los acreedores, proveedores, deudores, Agencias de Viajes y demás personas o entidades interesadas, pasen por el domicilio del señor Amengual, sito en esta Ciudad, calle de Galera, número 8, o llamen al teléfono 24071.

J. AMENGUAL FERRER

FRIO PHILIPS
en
Bisquiterra
Botanas S.O.

SON SAN JUAN al día

¿CUANDO LLEGARA EL NUEVO «MILLONARIO»?

Después de la avalancha de 22.124 pasajeros, ayer noche, llegó otra cosa tan importante como esa, la calma, que era esperada como maná del cielo por todos los que trabajan en Son San Juan.

Pero las discusiones sobre si el récord de pasajeros será batido el próximo domingo o en domingos posteriores, continúa. Hay quienes opinan que esa cifra ya no será superada, pues el primer domingo es la fecha clave para conseguir el número más alto, debido a que es la fecha en que más pasajeros entran en Mallorca, porque es cuando más gente se halla de vacaciones.

Los hay quienes opinan que a fines de este mes, la avalancha de gente que regresa a sus países y la que venga de vacaciones, será de tal magnitud, que pulverice la cifra lograda. En fin, que se han curado muchas apuestas, y todos se hallan deseosos de que transcurran los 4 domingos que faltan de agosto, para ver que puede pasar.

UN MILLON

Se ha dejado un poquitín de lado, la discusión de cuando llegará el pasajero un millón, que según todos los cálculos habrá de poner los pies en las pistas de Son San Juan, allá por el 14 de los corrientes, o a más tardar el sábado 15.

Pero nunca faltan los optimistas ni los pesimistas. Y hay quienes opinan que será el 10 y hasta el domingo 9, que esperan se controle otra cifra impresionante. Y hay quienes creen que el pasajero un millón llegará muy cerca al 20 de este mes.

Yo personalmente me inclino por el viernes 14, o en el peor de los casos por la madrugada del viernes para el sábado. Ya les mantendré perfectamente informados acerca de este particular que tiene mucha importancia para el turismo en Mallorca.

ANTIGÜEDAD

Ya ustedes saben eso de «antigüedad es clase», pues bien, Rosalina Álvarez, recepcionista de Iberia, se tutea con esto de recibir pasajeros de calidad. Y así como ha recibido y despedido a Reyes, Príncipes y cantantes de tangos, también figuran en su haber, la pasajero un millón de 1963, señorita Marilyn Smith, de nacionalidad inglesa, que desde el domingo se encuentra en Palma; y, el primer pasajero de 1964, el conocido Chicoite, dueño del famoso bar madrileño, que lleva el mismo nombre.

Nada raro sería, entonces, que este año, Rosalina le de la bienvenida al pasajero un millón 1964. Vamos a ver, que dice la suerte o la lógica al respecto.

EL PASAJERO



El día estaba relativamente tranquilo. El calor agobiaba desde luego, pero se podía pasar bien, porque el número de pasajeros no era abrumador ni mucho menos.

Encontré en las terrazas a los señores Planas y Martorell. El primero, esperaba a sus luchadores de siempre. Bastaba recordar que era marie para saber a quien esperaba. El segundo, aguardaba la llegada del señor Enrique Talaverich, Director de la productora de películas, Filmmax.

Les acompañé un momento, hasta que aterrizó la nave que aguardaban y llegaron los pasajeros esperados.

Crash Crush Crush Crush

HOLANDA

La compañía holandesa de aviación, KLM, ha adquirido de los Estados Unidos, una nueva nave aérea, se trata de un DC-8, que puede transportar una gran cantidad de pasajeros, ya que puede desarrollar una velocidad que sobrepasa lo común.

Esta nave aún no ha hecho su estreno oficial para KLM y tendré mucho gusto en darles mayores detalles, dentro de muy pocas horas, diré mejor dentro de muy pocas horas.

Por tratarse de un tipo de avión, que estoy seguro interesará mucho a ustedes, trataré de averiguar el mayor número de detalles posible, y de esta forma, ustedes conseguirán una información que les satisfaga.

Lo que sí les puedo decir hoy día, es que el avión KLM, ha recibido el nombre de Alfred Nobel, que ha sido adquirido a la fábrica de aviones Douglas.

UNAS LINEAS

Como ustedes podrán darse cuenta, el martes ha sido tranquilo, de lo cual todos los trabajadores de Son San Juan se sienten agradecidos. Como una novedad, muy importante para quienes lo sientan en cuerpo propio, puedo decirles que las niñas de Iberia, ya no sienten tanto calor como ocurría en los días pasados. Ahora tienen un ventilador propio, que corta el calor en rebanadas y luego lo lanza muy lejos de ellas.

Y con tan bello motivo, son muchos los del sexo feo, que ahora merodean el mostrador de las recepcionistas, en busca de temperatura adecuada.

Será entonces, hasta mañana, en que espero hablarles de cosas y personas importantes. O sea, como de costumbre.

COCO MENESES

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kcs.

Programa para hoy

8: Apertura. Silbando y trabajando; 9: Oración de la mañana; 9:06: Buenos días con música; 9:12: La hoja del calendario; 9:16: Cada mañana un pasodoble; 9:20: Brisas del Mediterráneo; 9:40: Melodías para el hogar; 9:45: Leyendo «BALEARES»; 10: «Sendas cruzadas»; 10:15: Radio club; 11:40: «Río de pasiones»; 12: Angelus; 12:05: Telegrama musical; 12:10: El Mediterráneo de América del Norte; 12:22: Antena del deporte; 12:30: «Las cosas que pasan»; 12:38: Orquestas famosas; 12:50: Vuelo musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: «Páginas de un diario»; 13:35: Música para recién casados; 13:45: Tele tipo al mundo; 14: Mallorca en 1.106 kilociclos; 14:05: «Microdisco»; 14:10: Novedad en órbita; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: «La Victoria, ciudad de Iona»; 15:30: «La diadema de fuegos»; 16: Radioclub; 17: Desde la Quinta Avenida; 17:15: Atravesar musical; 17:20: Quitele, usted ej antifaz; 18: Angelus; 18:10: Noticias y canciones; 18:20: Confidencias; 18:40: Pórtico español; 19: El rosario en casa; 19:20: Minutos clásicos; 19:30: Infantilandia; 20: Conozca a sus ídolos; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Recortes de «Última Hora»; 20:50: La caja del misterio; 21: Rondalla mallorquina; 21:35: Cita con los fanos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:20: V Festival de la Canción del Duero; 23: Music Play; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

RADIO POPULAR 1.340 Kc. - 2236 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: La Hora Logan; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Melodías del mundo; 12:45: Un Marido a precio fijo; 13: Aperiitivo musical; 13:15: Club de Amigos de Radio Popular; 13:45: Microrevista; 14:15: Concien cias; 14:20: Notas y Avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Lo Mejor de la Semana; 16: Cuento infantil: Carasucia; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de orquestas; 17: El Rosario; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Burbujas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

RADIO MALLORCA 1.430 KCS KW.

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticia rio Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: Radiocope; 11:30: Nuria; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: La cosa de las almas perdidas; 12:30: Para ustedes amigos; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Emisión de California; 15:30: Tiempo musical; 15:35: Emisión Antorcha; 16: Emisión de solicitados; 16:15: El hijo de un hombre malo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolín; 16:35: Novedades de la discomoteca; 17: Un héroe pequeño; 17:30: Fray Escoba; 18: Emisión desde la República Federal Alemana; 18:30: Desesperado amor; 19: Emisión «Stop... pare y es cuche»; de la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares; 19:15: Usted que estuvo allí; 19:35: Temas clásicos; Tuna Estudiantil Madrileña; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: Variedades musicales de actualidad; 20:25: Cupón del Giego; 20:30: Para ustedes amigos; 21: Los triunfadores; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Danza noruegas; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

TELEVISION

Programa para hoy SOBREMESA

2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Cinepanorama. Información cinematográfica; 3: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: El fantasma de Canterville. Capítulo III; 4: A media voz; 4:05: Cierre.

NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: El buen Pastor; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Fiesta

agenda

brava; 8:50; Mundo ligero; 9: Historias de mi patio; 9:30: Telediario; 9:50; El tiempo; 9:55: Minutos musicales; 10: Rompecorlas; 11: Primera fila; 12: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:23: Medianoche; 12:30: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

Facilitados por el Banco de Bilbao
Martes, 4 de agosto de 1964.

BOLSA DE BILBAO
ACCIONES Banco de Bilbao, 975; Banco de Vizcaya, 950; Electrica de Viesgo, 217,50; Iberduero ordinarias, 395 cup 64,50 pts; Nitratos de Castilla, 92; La Papelera Española, 293; SEFANITRO, 232; Dow-Unión Química Norte España, 147; Altos Hornos de Vizcaya, 102; Auxiliario de Ferrocarriles, 128; Babcock Wilcox, 170; Basconia, 168; Duro-Felguera, 78,50; Euskalduna, 118; Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 62.

BOLSA DE MADRID
Deuda Perpetua. Interior 4 por ciento 1951, 94,75; Amortizable 3,50 por ciento 1951, 101; Amortizable 4 por ciento 1951, 104,75; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por ciento exentas, 99,75; Banco de Crédito Local 4 por ciento lotes viejas, 101,75; Acciones: Banco Exterior de España, 545; Banco Central, 989; Banco Español de Crédito, 1.313; Banco Hispano Americano, 865;

Hidroeléctrica del Chorro, 184; Hidroeléctrica Española, 328; Sevillana Electricidad, 212; Unión Eléctrica Madrileña, 235; El Águila Fábrica Cerveza, 584; Gral. Azucarera de España, 154; Española Minas del Rif, 273; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 495; CAMPSA, 209; Española Construcción Naval, 73; Unión Española de Explosivos, 198; Hidro-Nitro Española, 108; Española de Petróleos, 446; Unión Resinera Española, 150; Cia. Telefónica Nacional España, 173; SNIACE, 245.

BOLSA DE BARCELONA
ACCIONES Sociedad General Aguas Barcelona, 270; Catalana de Gas y Electricidad, 206; Cros S. A., 278; Fomento de Obras y Construcciones, 166; Motor Ibérica, 404; La Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Industrias Agrícolas, 416; Tabacos de Filipinas, 456; Compañía Transmediterránea, 155.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló Pomar, P. Bartolomé Pou, 52. Tel. 51215; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Tel. 13147; Calafell, Sindicato, 135. Tel. 11446; Femenias, Calvo Sotelo, 212. Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 50578; Frau, Cerdá, 1. Tel. 31626; Ginestra, S. Miguel, 57. T. 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636; Plaza, Monserrat, 12. Tel. 14857; Rosselló Simonet, Son Español

let. 26. Tel. 30828; Torres Juan Aragón, 335. T. 23360; (o) Vidal Ferrer, Pl. Weyler, 22. T. 17148; Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 12126

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)

(o) Ginestra, San Miguel, 51. Teléfono 11127.
(Abiertas hasta las 12 noche)
Calafell, Sindicato, 135; Rosselló, Son Español, 26 (Son Español).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vr: Roma 29 T. 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Seguirá el buen tiempo. Tendencia de aumentar la nubosidad. Continuará el ligero descenso de la temperatura.

VIVIR MEJOR con el ACONDICIONADO FRAU lo instala

OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 33'5 grados a las 13'30 horas de ayer
Temperatura mínima: 22 grados a las 6 horas de ayer.
Humedad relativa: 66 por 100.

CUPON DEL CIEGO

296

HOY EN La BORN REFRIGERADA

UN PROGRAMA ASOMBROSO: Sensacional estreno de una chispeante comedia musical



«Ha consagrado a CATERINA VALENTE como figura cumbre del moderno music-hall. Se han vendido millones de discos de sus canciones y la obra alcanzó más de mil representaciones en Berlín»
Y LA REPOSICION DE

CON EL LLEGO EL ESCANDALO

Robert Mitchum - Eleanor Parker - George Peppard
Cinemascope y Technicolor - Director incante Minnelli
El mayor éxito cinematográfico de la temporada 1963-64

HORARIO: LA ESPOSA DEL EMBAJADOR: 3, 7 y 11'15
CON EL LLEGO EL ESCANDALO: 4'30 y 8'30

CARNES PESCADOS AVES Y VERDURAS

Congeladas y frescas
GRANDES EXISTENCIAS DE ALIMENTOS DE PRIMERA CALIDAD EN:

angilsa

Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines
Calle HONDEROS, 32 - Tfnos. 27345 - 27346 - 27347
PALMA DE MALLORCA

VOZ del movimiento

Sindicato Español Universitario

El Sindicato Español Universitario admite solicitudes para provisión de plazas de Profesores Auxiliares y Entrenadores de Educación Física Universitaria para el Curso 1964-65.

Los correspondientes impresos de solicitud pueden retirarse en la Jefatura Provincial del S. E. U., donde obra información acerca de las condiciones de estas Plazas, los lunes, miércoles y viernes de 6 a 7,30 de la tarde.

El plazo de admisión finalizará el 22 de los corrientes.

HERMANDAD DE ALFÉRECES PROVISIONALES

ADJUDICACION DE BECAS Y BOLSAS DE ESTUDIOS

La Junta Nacional de la Hermandad de Alféreces Provisionales ha decidido abrir concurso para la adjudicación de Bajas y Becas de ayuda escolar, en beneficio de hijos de miembros de la misma, de caídos y fallecidos.

En las oficinas de esta Provincial, San Roque 15 y de 18 a 21 horas, encontrarán instrucciones detalladas sobre tal concurso y modelos de impresos a rellenar. Las instancias solicitando este tipo de ayudas para el Curso 1964-65, deberán estar en las oficinas de esta Junta antes del día 23 del corriente.

SU JERSEY EN BOUTIQUE 112

DE SOCIEDAD

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Natalicio

El hogar de los esposos don Carlos Alvarez del Rey y doña Amparo Zaldivar Benitez, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, la primogénita, a la que en la pila bautismal le serán impuestos los nombres de Carmen María.

VINO ROSADO PATERN NA

Centro Social «S. José Obrero»

La dirección Técnica de las Secciones Filiales Masculina y Femenina de los Institutos «Ramón Llull» y «Juan Alcover» comunican que para el próximo curso 1964-65 la enseñanza, en plan oficial, que se cursará en las Secciones Filiales «San José Obrero» serán las siguientes:

Bachillerato Elemental para niños.

Bachillerato Elemental para niñas.

Bachillerato Nocturno Elemental para chicas mayores de 14 años. Enseñanza completamente gratuita.

Bachillerato Laboral Superior en la modalidad Industrial-Minera, especialidad de Electrónica para alumnos que tengan título de Bachiller Elemental. Enseñanza completamente gratuita.

Bachillerato Laboral Superior de Modalidad Administrativa especialidad «Secretariado Turístico» para alumnas que tengan el Bachillerato Elemental. Enseñanza completamente gratuita.

Matriculas: En Agosto, alumnos y alumnas Ingreso Bachillerato Elemental diurno y nocturno.

En Septiembre, alumnos y alumnas Bachillerato Elemental diurno y nocturno y Bachillerato Laboral Superior, Electrónica y Secretariado.

Está establecido el servicio de comedor y traslado de los alumnos a sus domicilios.

Hay escuela preparatoria de ingreso para niños y niñas.

Para informes y matriculas: Secretaría del Centro Social «San José Obrero», calle Reyes Católicos, 159, 1. Teléfono 17.499, de 9 a 1 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde.

No encienda fuegos, cuando se encuentre rodeado de árboles. Montes incendiados, tierras pobres.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió la visita del señor Soler, Ingeniero Jefe de Puertos de Baleares.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a la camarada María Antonia Llinás, Delegada Provincial de la Sección Femenina a quien acompañaba la camarada Catalina Mayol, Frau, Regidora de Trabajo de la misma.

Secretariado Diocesano de Convivencias de Mujeres

Se recuerda a todas las mujeres que han practicado Convivencias que la «Ultréya» mensual, tendrá lugar, Dios mediante, el próximo viernes, día 7, a las 5,30 de la tarde, en el local de Zavella num. 17.

Jefatura Agronómica

SUMINISTRO DE GAS-OIL Y PETROLEO AGRICOLA

Se pone en conocimiento de todos los usuarios de gas-oil y petróleo Agrícola para tractores y motores de riego dependientes de la Jefatura Agronómica de Baleares, que los vales correspondientes al presente mes de agosto se despacharán en dichas oficinas a partir del día de la fecha y hasta el 17. Todos los vales que en esta última fecha no hayan sido retirados quedarán automáticamente anulados.

BANCO HISPANO AMERICANO

Se convoca un Concurso-oposición para cubrir 20 plazas de Oficiales primeros, con opción a un inmediato ascenso de categoría, dotadas con una retribución provisional de pesetas 100.000 anuales por todos los conceptos, siendo necesario para poder concurrir estar en posesión de título académico de Bachiller Superior, Grado Medio, etc. La posesión de títulos de rango superior a los indicados otorgará puntuación preferente.

Las reglas del Concurso-oposición y los programas de examen, están expuestos en nuestras Oficinas, calle SINDICATO num. 10.

Podrá escuchar a



JULIETTE GRECO

en sus más famosas creaciones

- ★ LE TOUR DU MONDE
- ★ TENDRES PROMESSES
- ★ LE PETITS CARTONS
- ★ RACHEL
- ★ LES IMBECILES
- ★ SOUS LE CIEL DE PARIS

y otras muchas más en

Cortijo Vista Verde

en dos únicas galas

SABADO y DOMINGO

Reserve su mesa con antelación

LEA «BALEARES»

CLUB NAUTICO

AVISO

Se invita a los señores socios y familiares, al balle que tendrá lugar a las 22 horas del día de hoy, en honor de los Alumnos de la Milicia Naval Universitaria, formada por los que se hallan en el último año de las carreras de Ingeniero Naval, Arquitectos, Ingenieros Industriales y Químicos.

Palma, 5 de Agosto de 1964.

LA DIRECTIVA

Llega a nuestras pantallas:

Una obra maestra del «suspense»

MISTERIO
INTRIGA
INQUIETUD
EMOCION

Una película con honores de gran acontecimiento pues los grandes éxitos

«LAS DIABOLICAS»
y «LOS ESPIAS»

lograron igualarla



PAUL MEURISSE ELGA ANDERSEN
BERNARD BLIER

EL MONÓCULO NEGRO

DIRECTOR: GEORGES LAUTNER

HOY MIERCOLES
ESTRENO

Teatro LIRICO

En el mismo programa:

El secreto de una noche

con BELINDA LEE y JOACHIM HANSEN

(Autorizada sólo mayores)

Mañana

- ★ RIALTO
- ★ ORIENTAL
- ★ LORADO
- ★ VICTORIA

¡El atraco más sensacional del siglo!



LEY DE HOMBRES

con MICHELINE PRESLE
PHILIPPE LEROY BEAULIEU-PIERREMONDY
DIRECTOR: CHARLES GERARD

DOS MUERTOS COMO UNICOS TESTIGOS DE UN CRIMEN CONSIDERADO PERFECTO CUYO INSPIRADOR OLVIDO ALGO IMPREVISIBLE

Extraordinario relieve del III Concurso - Exposición de productos del campo pollensín

Celebrado en la Casa de Cultura

POLLENSA. (De nuestro corresponsal).— Organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Pollensa y la Obra Social Agrícola de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, formando parte del programa de actos de las fiestas patronales de esta villa, se ha celebrado el III Concurso-Exposición de productos del agro pollensín, que ha constituido una manifestación valiosa por el hecho de que se han dado a conocer cereales, forrajeras, frutos y hortalizas de calidades excelentes, conseguidas en esta comarca, gracias a la atención y cariño que los agricultores pollensines dedican al cultivo de tales productos.



El Alcalde de Pollensa, don Bartolomé Siquier Bauzá, haciendo entrega de los premios del III Concurso-Exposición de Productos del Agro Pollensín. — (Foto Cerdá - Casa Bestard).

De la importancia de este III Concurso-Exposición dan una prueba los magníficos trofeos concedidos o la Diputación de Baleares, la Cámara Sindical Agraria de Baleares, la Caja de Pensiones y el Magnífico Ayuntamiento de Pollensa.

Para la concesión de los premios de productos agrícolas, el Jurado quedó constituido de la siguiente forma: Presidente don Miguel Cerdá Cerdá, con don Juan Ochogavía Coll, don Antonio Ferrer Albertí, don Martín Cánaves Seguí y don Bernardo Amengual Bernat.

Para la adjudicación de los premios a «Flores», «Macetas» y «Composición», el jurado estuvo formado por la señorita Antonia María Bauzá, Delegada de la Sección Femenina, don Dionisio Benassar, don Carlos Got y don Miguel Bota Totxó, como presidente.

El Primer Premio, trofeo de la Diputación de Baleares, fue concedido a don Jaime Estades, por el excelente trigo candeal presentado al certamen, recolectado en la finca «Ariant».

El Primer premio a «Forrajeras», se otorgó a don Bernardo Amengual Bernat, dado a la calidad de tres remolachas gigantes que le hicieron merecedor del Trofeo donado por la Cámara Oficial Sindical Agraria.

El primer premio «Frutas», Trofeo de la Obra Social Agraria de la Caja de Pensiones, se concedió a un hermoso ramillete de peras (nueve peras gigantes en un solo ramo) de la calidad conocida por «limoneres», presentado por los señores Hermanos Provensal Palou.

El Primer premio «Hortalizas», Trofeo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Pollensa, fue ganado por don Juan Vilanova, en atención a unos preciosos ejemplares de calabacines recolectados en la finca denominada «Pinaret de Ca'n Anglada».

El Premio «Flores», Trofeo Obra Social Agrícola de la Caja de Pensiones, fué concedido a un bello ramo de rosas presentado por don Gabriel Colom Salas, de la finca denominada «Ca l'Hereu».

El Primer Premio «Macetas», trofeo de la Obra Social Agrícola de la Caja de Pensiones, fué otorgado

a una bellísima y original maceta de begonias.

El Premio de «Composición», Trofeo del Magnífico Ayuntamiento de Pollensa, se concedió a don Jaime Cortes, por un rincón de la exposición montado con exquisito gusto.

Digno de ser mencionado es también el rincón debido al novel pintor José Torrandell.

Y el «Premio extraordinario» y 1.000 pesetas, del Magnífico Ayuntamiento, se concedió a los señores Provensal Palou, por el ramillete de peras que obtuvo el premio «Frutas».

Con asistencia de las autoridades, por el Sr. Alcalde don Bartolomé Siquier Bauzá, que pronunció breves palabras elogiando el carácter extraordinario de la Exposición y la actividad intensa de los agricultores de este término municipal, se procedió a la entrega de premios.

Actuaron de secretarios del Certamen don Antonio March y don José Torrandell.

Los muebles y decoración de la Sala de Exposición corrieron a cargo de Hijos de Paco Cortés.

El cariño y el desvelo de los agricultores que dedican sus afanes al mejoramiento del agro, merece atenciones y ayuda. Tal como dice «La Vanguardia» en su editorial del 30 del pasado mes de julio: «La situación del campo del agro español, no parece admitir más ignorancias.— «Hay que dar prioridad a la promoción inaplazable del sector rural».

Por tal, merece elogio y agradecimiento la colaboración prestada a este Certamen por parte de la Diputación de Baleares, Cámara Oficial Sindical Agraria, Obra Social de la Caja de Pensiones y Ayuntamiento de Pollensa.

Y una felicitación efusiva a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta villa, por el éxito y relieve obtenido por su III Concurso-Exposición de productos del agro pollensín.

La Campaña Oleícola

RESOLUCION POR UNA ORDEN DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

En cada término municipal podrá constituirse una Junta Local de Rendimiento

Madrid, 3. (Cifra).— El Boletín Oficial del Estado publicará mañana una Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se regula la campaña oleícola 1964-65.

Durante la citada campaña la aceituna de almazara, los aceites de oliva que de ella se obtengan (aceites de oliva de segunda clase, algodón, cacahuete, girasol, soja, aceites industriales y grasas comestibles o industriales de origen vegetal y animal tendrán en su comercio las limitaciones que se fijan en esta orden.

Las aceitunas para almazara serán de libre contratación entre olivereros y fabricantes de aceite mediante los pactos que industrial o colectivamente puedan celebrar aquellos.

Los fabricantes que reciban aceituna no contratada señalarán diariamente los precios a que se compra dicho fruto, los cuales se conceptuarán con validez hasta el momento en que comiencen a regir los que señale la Junta Local de Rendimiento de aceituna de almazara.

JUNTA LOCAL

En cada término municipal podrá constituirse una Junta Local de Rendimiento. Estas tendrán como misión determinar el rendimiento en aceite comestible de las distintas clases de aceituna del término municipal, señalar el precio máximo que corresponde a cada clase de aceituna en razón a su rendimiento en aceite. Los precios fijados de esta forma a la aceituna por las citadas Juntas tendrán la consideración de mínimos. Entre los contratantes pueden pactarse precios superiores en razón a la calidad y sanidad del fruto u otras consideraciones de índole comercial e industrial.

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes comprará los aceites de oliva vírgenes y limpios con un contenido inferior al uno por ciento de humedad e impurezas, que libremente se le ofrezcan por los productores olivereros y los almazareros, de acuerdo con las condiciones que se establezcan en este orden.

LA VENTA AL PUBLICO

La venta al público de las distintas clases de aceite de oliva responderá a las especificaciones del Consejo Oleícola Internacional. Queda autorizada la venta a granel únicamente los aceites vírgenes de oliva hasta tres grados de acidez que reúnan las condiciones organolépticas apropiadas. Se exceptúan de esta autorización las provincias de Alava, Guipúzcoa, Santander y Vizcaya, en las que los aceites comestibles que se expendan al público habrán de ser envasados conforme a las normas de carácter general establecidas. Se amplía esta excepción a las capitales de Madrid, Barcelona y Valencia, dándoles para ello un pla-

«MARE NOSTRUM», S. A. de Seguros y Reaseguros

Extraviados los originales de las pólizas núm. 2.193, núm. 2.204, núm. 2.793, núm. 2.925, núm. 3.160 y núm. 3.246 de Seguro de Vida, así como de los apéndices anexas a las mismas, emitidas a nombre de D. Manuel Matutano Jover, de Reinosa (Santander), se advierte que en el plazo de treinta días no se presenta reclamación ante dicha Compañía, se procederá a su anulación, emitiéndose un duplicado de los mismos.

Palma de Mallorca, 3 de Agosto de 1964.

zo de adaptación de 60 días.

Se prohíbe el destino a consumo de boca de los aceites de oliva de superior acidez a tres grados, los cuales, para poder ser destinados a tal fin, deberán sufrir forzosamente el proceso completo de refinamiento. No obstante, la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes queda facultada para autorizar el consumo de aceite de oliva de acidez superior a tres grados en las provincias a las que con anterioridad y de forma repetida se les viene dando dicha autorización.

Los almacenistas y detallistas vendrán obligados a tener siempre a disposición de su clientela aceite de oliva virgen a granel con acidez máxima de tres grados y buenas condiciones organolépticas.

Los aceites de orujo de aceituna refinados y los de semillas de algodón refinados, de producción nacional, quedarán a disposición de la Comisaría General, igualándose a efectos de abastecimiento los envasados, al precio de 22 pesetas litro, también envasado aparte y devolución de este.

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes dictará la disposición complementaria para el desarrollo y ejecución de esta orden.

Queda prohibida la venta de toda clase de aceites de semillas a granel en el territorio peninsular durante la presente campaña.

Los aceites de semillas importados, así como los procedentes de semillas tratadas en el territorio nacional, excepto cacahuete, quedarán a disposición de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes para su envasado y venta al público al precio de 22 pesetas, envase aparte de devolver.

EL INDULTO DEL 1 DE ABRIL

Madrid, 3 (Cifra).— Por órdenes del Ministerio de Hacienda que mañana publicará el Boletín Oficial del Estado, se dispone que el indulto concedido por decreto de uno de abril del año en curso, se aplique a los sancionados por delitos de contrabando y defraudación y por delitos monetarios.

INVERSION EXTRAORDINARIA

UNICOS LOCALES COMERCIALES

COSTA DE LOS PINOS

PLAZA MAYOR, 45 - Teléfonos 15363 - 13188

PALMA DE MALLORCA

HOTELEROS-BARES-RESTAURANTES
CHALETS Y CASAS PARTICULARES

FRISO FRISO FRISO

EN UNAS HORAS

forraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades

GRAN ECONOMIA

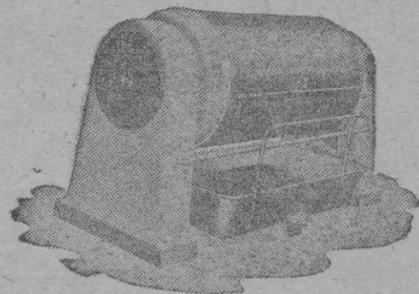
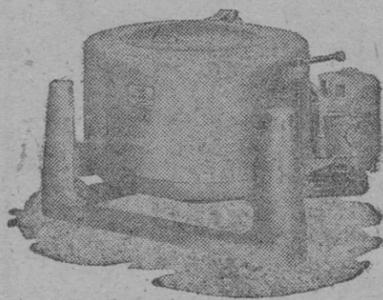
Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25
Teléf. 51354, Av. CONDE SAILLENT, 75
Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17
Tel. 15476

Distribuidor exclusivo: F. Gayá

METALURGICAS CARBONELL S. A.

Lavaderos industriales - Proyectos y presupuestos

MAQUINAS LAVADORAS CON DISPOSITIVO DE DESCARGA AUTOMATICA DE LA ROPA, TAMBOY ENVOLVENTE DE ACERO INOXIDABLE.



CENTRIFUGAS FIJAS, OSCILANTES Y SUSPENSION PENDULAR.

SECADORAS RODATIVAS DE GRAN RENDIMIENTO DE SECADO (80/90, KILOS-HORA), CON CALEFACTORES A VAPOR O ELECTRICIDAD.

PLANCHADORAS Y CALANDRAS DE FABRICACION NACIONAL Y EXTRANJERA, PARA INDUSTRIA HOTELERA, LAVANDERIAS, HOSPITALES, INSTITUCIONES BENEFICAS, etc., etc.

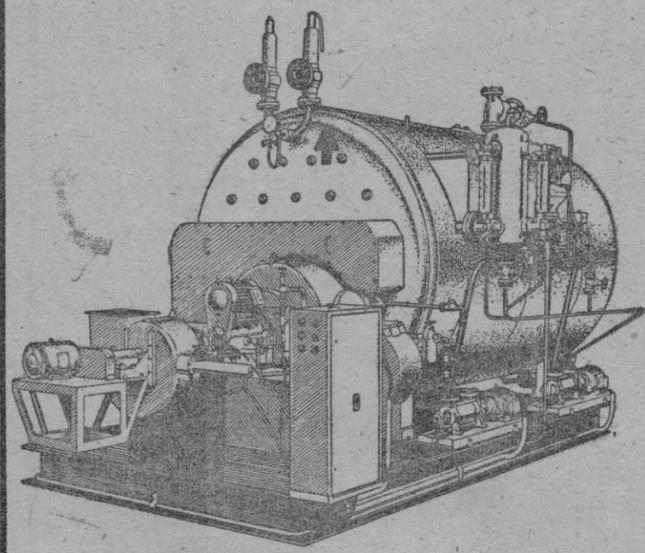
- ♦ MAQUINARIA DE IMPORTACION PARA USO DOMESTICO Y HOTELES
- ♦ MAQUINARIA AUXILIAR DE COCINA
- ♦ MAQUINAS PARA LAVAR A SECO «IRIS».

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

barceló

miguel barceló ortega

EXPOSICION Y VENTA:
HEROES DE MANACOR, 17 - Teléfs. 25842 - 21840/1 ♦ PALMA DE MALLORCA



GENERADOR DE VAPOR MONOBLOC

«Lambda»

DESDE 200 KGS. VAPOR/HORA CONSTRUIMOS OTROS TIPOS DE CALDERAS PARA GRANDES PRODUCCIONES Y ALTAS PRESIONES

GENERADORES DE GAS

INSTALACIONES COMPLETAS DE PLANTAS INDUSTRIALES
CONSTRUCCIONES EN ACERO INOXIDABLE Y BIMETAL

Constructora Field, S. A.

Talleres y Oficinas:
Pedro IV, 254 ♦ Tel. 207-16-58

Dirección telegr. y telef. «FIELD»
BARCELONA (5) ♦ ESPAÑA

Racha de siniestros marítimos en la costa de Africa

Embaranca el motopesquero «Soler Durán», a causa de la niebla

Las Palmas de Gran Canaria 4. (Cifra). — Sigue la racha de siniestros marítimos cerca de la costa de Africa, que están afectando a los barcos pesqueros surtos en Las Palmas y Tenerife.

Esta vez le ha tocado al motopesquero «Soler Durán» que esta mañana ha embarrancado a cinco millas al sur de Cabo Leve a causa de la niebla, el cual se considera totalmente perdido y su tripulación, afortunadamente, a salvo. El «Soler Durán», de la matrícula de Alicante había salido de Las Palmas el pasado día 21 de julio para pescar, con 14 tripulantes al mando del patrón Manuel Soler Martínez.

Se da la circunstancia que este motopesquero había llegado en su anterior viaje a esta capital en atribada forzada y remolcado por el pesquero «Manuel Martín».

Cinco o seis buques que se encuentran por aquella zona tratan de prestarle auxilio pero hasta el momento ninguno ha conseguido acercarse.

Se añade que el también pesquero «Bonito» que acudió en auxilio del «Soler Durán» embarranco así mismo en aquella zona, ignorándose de momento su situación.

Al parecer estos dos accidentes simultáneos se han producido por la espesa niebla reinante en aquella zona de la costa africana.

El pesquero «Bonito» como el «Soler Durán» de la matrícula de Alicante, pudo ponerse a flote por sus propios medios y navega con alguna dificultad en busca de un refugio en la costa para comprobar los daños sufridos en el casco al embarrancar.

La estación costera de Tenerife, que mantiene contacto radiotelefónico con otro barco el «Salgar», comunica que todos los tripulantes del «Soler Durán» han logrado ganar tierra sanos y salvos, permaneciendo solo a bordo el patrón del buque.

De Villa Cisneros ha partido una expedición para recoger en el puerto a los naufragos del «Soler Durán».

NAUFRAGOS

Las Palmas de Gran Canaria, 3 (Cifra). — Los pesqueros «Brans» y «Barate» desembarcaron en Las Palmas los siete naufragos de la tripulación del pequeño mercante «Punta Teno» perdido en la costa de Africa la madrugada del domingo a consecuencia de una vía de agua. Manifestaron que el «Punta Teno» se dirigió a Villa Cisneros, procedente de Las Palmas, conduciendo 180 toneladas de mercancías y cuando navegaba frente a Peña Grande, a las 9 de la noche del domingo, observaron que el agua penetraba en la bodega. Se trató de aligerar el buque, achicando agua y la carga de cubiertas, pero como las bombas eran

insuficientes para achicar, ante el inminente hundimiento, se enfiló el buque hacia la cercana costa, donde quedó encallado. A las dos de la madrugada, se lanzaron bengalas, solicitando auxilio por tener averiado el aparato de tel fonía.

Los tripulantes utilizaron los dos bote salvavidas y se dirigieron al pesquero «Barate» distribuyéndose luego entre éste y el «Brans».

El «Punta Teno» tenía unos treinta años pero estaba bien conservado. Se dedicaba habitualmente al cabotaje entre Islas Canarias y la vecina costa africana.

Ardió en Ginebra la Casa de la Prensa

De los dos pisos de que constaba sólo quedan las paredes

Ginebra, 4. (Efe). — El edificio electoral de Ginebra mejor conocido bajo el nombre de «Casa de la Prensa» en el que se reunían los periodistas del mundo entero durante las grandes conferencias internacionales que se celebran en Ginebra, ha sido presa del fuego.

No existe prácticamente nada de los dos pisos de que se componía el edificio y solamente las paredes del mismo se encuentran aún de los restos de la «Casa de quince metros de altura brotan aún de los restos de la «Casa de la Prensa» amenazando a los edificios colindantes, que se encuentran habitados.

Todos los servicios de bomberos de Ginebra y sus alrededores, el ejército y la policía se encuen-

VALLADOLID

Desaparecen 5 millones

Valladolid, 4 (Cifra). — De las oficinas del Banco Castellano de esta plaza, ha desaparecido la cantidad de cinco millones de pesetas que se guardaba en billetes de banco en sus cajas fuertes, según denuncia que ha sido presentada en la comisaría de policía.

Las cajas aparecieron cerradas y sin señales de violencia. La policía ha comenzado a practicar averiguaciones y por el momento se descubre en otros detalles relacionados con la denuncia.



Cuando usted se va de vacaciones

el viaje y el cambio de aire pueden causarle dolores de cabeza e intranquilidad. Tome en estos casos una cucharadita de MELISANA sobre un poco de azúcar. Usted se sentirá aliviada rápidamente, porque MELISANA es un extracto de plantas medicinales que calma, tranquiliza y conforta de manera natural e inofensiva. Tenga siempre a mano

un extracto que alivia y conforta

MELISANA

LUCHA LIBRE

A LOS SIETE MINUTOS EL GIGANTE TEJANO HABIA VENCIDO A LANDRO

Un combate de «catch a cuatro» que agradó a todos los espectadores

A la velada extraordinaria respondió el público, registrando la plaza de toros una buena entrada. Los que anoche se dieron cita en la misma salieron complacidos, pues la velada en conjunto resultó entretenida, con combates para todos los gustos.

González, al no poder con Ledesma, recurrió a la violencia y a los 12 minutos ya había sido descalificado. El combate, como preliminar, pudo pasar.

Kamikaze II recibió anoche el más fuerte castigo que recordamos. El inglés Paul Luty se despatchó a gusto y cometió toda clase de incorrecciones a las que no podía responder el enmascarado, pero el árbitro a los 11 minutos, dijo que ya estaba bien y descalificó al inglés.

Expectación en el tercer combate pues se presentaba Sky H Lee, el gigante tejano. No defraudó éste, pues se trata de un buen luchador, pero para ser opuesto a hombres de más peso que Estevez Landro. Este resistió todo lo que pudo, pero a los siete minutos ya había sido colocado de espaldas.

Tal como se esperaba el combate entre Mantopoulos y Nino Pizarro resultó excelente. Se vieron presas de todas clases y el público tuvo ocasión de apreciar en bastantes momentos de la pelea. Tras 17 minutos de lucha Nino Pizarro logró sorprender a Mantopoulos y colocarle de espaldas en una presa muy espectacular.

Y por último uno de los mejores combates de «catch a cuatro». Se entusiasmaron tanto Daidone y Manneveau, que incluso llegaron a pegarse entre ellos, por no entenderse, pero a final lograron la victoria al colocar de espaldas por dos veces a Gutí y Polman, que no se quedaron atrás.

En conjunto, repetimos, una velada completísima.

El interés del país le pide: No tire sus cerillas encendidas, apague sus cigarrillos totalmente, no encienda fuego.

El incendio del monte abre las puertas a la erosión. Evite el fuego.



REFRIGERANTE

¡ÉXITO FORMIDABLE!



CIELO ROJO

Solas con el Fruto de su pecado

Rodolfo de Anda
Patricia Conde

DIRECTOR
Gilberto Gazcon

super producción ANDA EN COLOR

¡VIOLENTA Y FURIOSA COMO LAS OLAS QUE ESTALLAN EN ACAPULCO!

En el mismo programa:
LOS TRES ETCETERAS DEL CORONEL
VITTORIO DE SICA
ANITA EKBERG
(Eastmancolor)
AUT. MAYORES

Servicio carretera Ferrocarriles de Mallorca

Excursión CUEVAS MANACOR y baño mallorquinísima PLAYA PORTO CRISTO

Vestuarios, duchas, restaurantes, bares y recuerdos

Diariamente excepto sábados salida de autocares

estación Ferrocarriles de Mallorca

10 Salida hacia Porto Cristo
12 Visita Cuevas Drach
13:30 Playa
16:15 Salida hacia Manacor visitando fábrica PERLAS MANACOR S.A. plaza Catedral a las 17:00
19:10 Llegada de vuelta a Palma

PRECIO DEL AUTOCAR CON ENTRADA CUEVAS DEL DRACH 125 PESETAS

Mas negros heridos en Nueva Jersey

Chocaron nuevamente con la policía

Jersey (Nueva Jersey), (Efe). — Un negro ha resultado gravemente herido, otro sufre un disparo en un antebrazo y doce más padecen diversas heridas.

Veinticinco individuos también de color fueron detenidos en la segunda noche sucesiva de disturbios raciales que se producen en esta ciudad.

La policía ha informado que uno de los negros heridos se encuentra grave.

Dos agentes de la policía, también resultaron heridos y uno de ellos por quemaduras que le produjo una bomba de petróleo.

Jersey City, 4 (Efe). — Nuevos incidentes entre policías y manifestantes de color se han registrado hoy en esta ciudad durante los cuales fueron arrojados numerosos artefactos de fabricación casera.

Los incidentes los provocaron jóvenes negros que arrojaron piedras contra coches conducidos por blancos.

La policía disparó al aire para dispersar a los manifestantes pero estos atacaron a la policía algunos de cuyos agentes resultaron heridos.

Un joven de color fue alcanzado por una bala y cinco negros han sido detenidos.

Uno de los agentes de la policía resultó herido se encuentra en estado grave.

Muere por accidente una niña alemana recién llegada a Palma

Anoche, en la carretera de Inca, se mato un motorista

Cinco dos casos de muerte por accidente nutren la crónica de sucesos de hoy. Ambos se produjeron ayer, uno de madrugada y el otro en las primeras horas de la noche.

UNA NIÑA ALEMANA. Anteayer llegaron a Palma, procedentes de Alemania, la señora Schempe y su hija Judith, de cuatro años de edad. Se trasladaron desde el aeropuerto a la playa de Can Pastilla para ocupar un chalet. Mientras la madre se dedicaba a deshacer las maletas, la niña recorrió la casita y se asomó a la terraza. Parece ser que se empujó sobre la varandilla y le venció el cuerpo. Aunque la altura no era mucha, tuvo la mala fortuna de dar de cabeza contra unas piedras quedando muy malherida. Con la

MOTORISTA MUERTO

Anoche, sobre las diez y media, en el kilómetro 17 de la carretera de Palma a Inca, muy cerca de Alaró, fue hallado tendido sobre la calzada y visiblemente malherido, pues presentaba la cara y cabeza prácticamente destrozadas, un hombre joven y junto a él una motocicleta. En una furgoneta se instaló al accidentado y conducido con la mayor celeridad a la Casa de Socorro, más al ingresar en el dispensario ya era cadáver.

Por la documentación hallada, fue identificado como Manuel Tellón Estepa, con domicilio en Alaró, calle Bastida número 14.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron prestas al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso y aclarar las causas del accidente que ayer noche, al recoger la información no habían sido todavía determinadas.

CAEN POR UN TERRAPLEN Y RESULTAN ILESOS

Por la tarde a las tres y cuarto en el kilómetro 14800 de la carretera de San Lorenzo a Capdepera, por San Servera, se registró asimismo otro accidente de tráfico en el que por fortuna y pese a las circunstancias que concurrieron en el mismo no hay que lamentar desgracias.

Una motocicleta que conducía Alain Pierre Jeanneret, llevando en calidad de pasajero a su padre, ambos de nacionalidad suiza al tomar una curva se salió del firme de la carretera yendo a caer con sus ocupantes por un terraplén de unos cinco metros de desnivel. Providencialmente ninguno de los dos sufrieron apenas heridas.

El joven pasó a disposición de la autoridad por carecer del oportuno permiso de conducción.

Lo que nos roba y destruye una rata en un día, supone más dinero del que cuesta matarla con:

RATICIDA IBYS 152

El arma infalible contra los roedores. DE FACIL MANEJO NO PELIGROSO

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID (Pida información gratuita)

DE VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

LA CAJA POSTAL DE AHORROS

ofrece:

- MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA...
- SEIS MILLONES DE PESETAS...
- A TODOS LOS NACIDOS...

... para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 OFICINAS DE CORREOS, extendidas por España.

... en premios sorteados en marzo y octubre de cada año, entre los titulares que lo soliciten: TRES MILLONES EN CADA SORTEO

... en territorio nacional, una cartilla con una primera imposición de 25 PESETAS donadas por el Estado.

Información en cualquier OFICINA DE CORREOS

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO

CONFERENCIA DEL PROGRAMA DE DESARROLLO ECONOMICO DE AFRICA

Se lleva a cabo en el Hotel Son Vida con asistencia de técnicos norteamericanos y ministros y altas personalidades africanas

Es una extraordinaria labor de la Universidad «Massachusetts Institute of Technology»

Palma está siendo por estos días escenario de una Conferencia de excepcional importancia, ya que va destinada a promover la asistencia técnica-económica precisa para el desarrollo económico de África y más concretamente de muchos de aquellos países cuya independencia reciente hace tan indispensable esta ayuda. La iniciativa y la realización corresponde a la Universidad norteamericana «Massachusetts Institute of Technology» cuyos jóvenes graduados, tras una rigurosa selección, son enviados a los Ministerios de Comercio e In-

diario rector nuclear, escuela naval, estación meteorológica, gabinete psicotécnico, auditoriums... De este formidable centro, irradian quienes habrán de llevar su preparación y su saber a los jóvenes países africanos que buscan en su recién conquistada independencia los caminos de la paz y del progreso. **DIEZ NACIONES EN MARCHA** —¿Qué países, Mr. Wilson, se benefician de este Programa? —Nueve: Sierra Leona, Ghana, Togo, Nigeria; Sudan, Tanganica, Uganda Kenia y Somalia.

sores de nuestra Universidad y expertos europeos y americanos en la materia. —Nos ha parecido ver también algunos africanos... —Exactamente. Son ministros o subsecretarios de los países del Programa. Aquí tenemos al ministro de Comercio e Industria de Uganda, un ministro del Mercado Común del Este de África el Secretario del Primer Ministro de Kenia y cuatro subsecretarios permanentes de otros países. Estos últimos no tienen carácter político, sino civil.

tes, son los que ya han cumplido con los dos años reglamentarios y regresan a los Estados Unidos. —¿Qué cargo ocupan sus graduados en los distintos países de destino? —De asistencia y asesoramiento económico de los ministerios de Comercio e Industria de los países respectivos. Su cargo no es ejecutivo, sino de consejero y asistente técnico. Muchos de ellos ponen en contacto estos países con entidades americanas de financiación y ayuda. Otros colaboran en los planes de «marketing», financiación, economía, leyes estadística...

—¿Quién sufraga los gastos? —La Universidad presta la asistencia a los estados africanos interesados y la Fundación Ford. Mr. Wilson nos dice, finalmente que han elegido Mallorca por su creciente fama en los Estados Unidos y por su estratégica situación entre las rutas de Europa y África. La belleza y la tranquilidad del marco donde se desarrolla la conferencia son según sus palabras «sus mejores colaboradores en esta Conferencia». Ni que decir tiene, que el «M. I. T. Fellows in Africa Program» refleja una auténtica inquietud del pueblo americano por favorecer y ayudar a los países africanos en la conquista de su progreso y de su libertad, y ello, a través de la Universidad que es la más genuina representación de un país.

Antonio PIZA



dustria de los países africanos que solicitan dicha colaboración.

Para ampliar la noticia acudimos a Mr. Carroll F. Wilson, Director del Programa mencionado, que lleva el nombre de «M. I. T. Fellows in Africa Program». Asiste en calidad de intérprete, ya que conoce perfectamente el español, el Secretario del Programa Profesor Constantine B. Simonides.

El Profesor Wilson, a requerimiento nuestro, nos explica en primer lugar que el Programa se desarrolla bajo el patrocinio de la Fundación Ford y que su único objeto es colaborar en el desarrollo y la prosperidad de los países del llamado «Continente negro». La «Massachusetts Institute of Technology» es la principal Universidad privada de Norteamérica y en ella se cursan Ingeniería, Arquitectura, Ciencias, Humanidades, Sociología y Comercio. Esta formidable institución docente posee cinco bibliotecas, infinitos laboratorios, estación de ra-

—¿Cómo seleccionan a sus graduados que habrán de acudir a estos países?

—Mediante unas rigurosísimas oposiciones. Una vez seleccionada el personal, se celebran unas Conferencias como las que este año estamos desarrollando aquí en Palma, para darles una última preparación para su desempeño. A esta conferencia acuden Profe-

—¿Cuántos son los graduados que asisten a la conferencia?

—En total 30. Diez de ellos son los que han obtenido el título este año. Otros diez son los que ya llevan un año en África y los restan-

LABORATORIOS FARMACEUTICOS

Desean nombrar Agente en Baleares. Conozca y practique la visita médica, tanto en la capital como en la provincia e islas adyacentes. Edad 25-35 años. Residiendo en Palma de Mallorca. Dirigirse por escrito a Sr. Jiménez, Apdo. de Correos 9122. Madrid.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192. pral. 1.º Teléf 16606.

AVISO MOTONAVE

CARABELA

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LAS AGENCIAS DE VIAJES, HOTELES Y PUBLICO EN GENERAL, QUE ESTANDO COMPLETAMENTE CUBIERTAS LAS PLAZAS DE LOS CRUCEROS DE LOS DIAS 8 Y 9, TANTO DIURNOS COMO NOCTURNOS, LAMENTAMOS NO PODER ACEPTAR MAS RESERVAS PARA DICHAS FECHAS.

AEROMARITIMA, S. A.

TEMPLE FIELDING SALUDA A MALLORCA

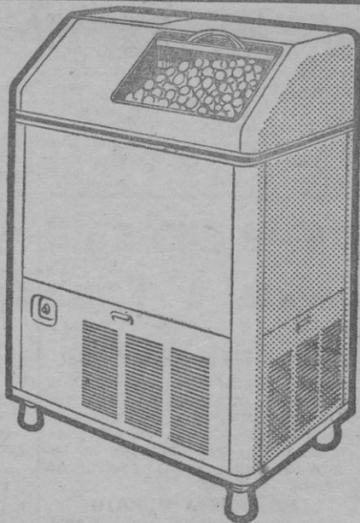
CON LA MAS RECIENTE Y NUEVA

FIELDING'S TRAVEL GUIDE TO MALLORCA

(GUIA FIELDING'S DE MALLORCA)

que aportará un MAYOR volumen de negocios, de MAS turistas a MAS tiendas, restaurantes y hoteles, que nunca POR EL AUTOR DE LA UNIVERSALMENTE ACLAMADA Y MAS POPULAR GUIA EN TODO EL MUNDO

Máquinas Automáticas fabricadoras de



IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE ESTADOS UNIDOS

HIELO SCOTSMAN

Los cubitos son limpios como el cristal, y solo cuestan 6 CENTIMOS EL KILO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA TODA ESPAÑA



APARTADO 455 - Palma de Mallorca

- * Se construyen dos clases de máquinas. Una para fabricación de cubitos (unos 35 en un kg.) y otras para hielo triturado. Dentro de estas dos especialidades, existen diferentes modelos que varían según la capacidad de producción.
- * Los cubitos son limpios como el cristal. Retrescan rápidamente y duran mucho más. Macizos, siempre de medida uniforme, aún en las condiciones de funcionamiento más desfavorables.
- * Cabina almacenadora de acero inoxidable, con capacidad del 60 ó 70 % de la producción diaria de la máquina.
- * Hielo triturado también cristalino del tamaño poco más o menos de una avellana.
- * Bajo coste de mantenimiento e instalación sencilla: una conexión para entrada de agua y otra para su salida. Funciona con fluido eléctrico normal a 125 ó 220 Voltios.
- * Simplificado mecanismo fabricador del hielo. Probado que es digno de confianza por las innumerables máquinas SCOTSMAN que funcionan en todo el mundo.
- * Garantía 6 MESES. En todas las zonas habrá mecánicos especialistas que cuidarán de su garantía y después de su mantenimiento.

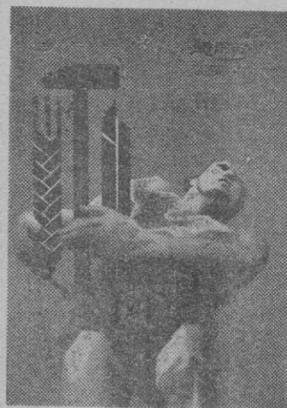
Se encuentra en Mallorca el Marqués de Sales, Presidente de la Sociedad, Amigos de los Castillos

Desde hace algunos días se encuentra en Mallorca el Presidente de la Sociedad Amigos de los Castillos de España, General don Antonio del Rosal, Marqués de Sales, quien disfruta de unas vacaciones en Formentor. El ilustre visitante, gran amigo de Mallorca, ha tenido la gentileza de conceder unas interesantes manifestaciones al diario «BALEARES» que tendremos la satisfacción de ofrecer a nuestros lectores en una de nuestras próximas ediciones. Desde estas columnas damos nuevamente nuestra más cordial bienvenida al señor Marqués de Sales y le deseamos una gratísima estancia entre nosotros.

El extraordinario del mes de julio de la revista «RED»

HEMOS RECIBIDO UN EJEMPLAR DEL NUMERO EXTRAORDINARIO DE LA REVISTA «RED», EDITADA POR LA ORGANIZACION SINDICAL DE BALEARES Y DEDICADO A LA FIESTA DE LA

MIENTO NACIONAL APARTE DE SUS HABITUALES SECCIONES, REPORTAJES DE LAS ISLAS, ASI COMO AMPLIA INFORMACION LITERARIA Y GRAFICOS DE LOS ACTOS DESARROLLADOS EN PALMA DURANTE EL PASADO MES DE JULIO. TAMBIEN INSERTA UN RESUMEN DE ACTIVIDADES DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS, ESTOS IMPRESOS A TRES COLORES.



DIFICILMENTE SE PUEDE REUNIR, A LO LARGO DE LAS 200 PAGINAS DE QUE CONSTA ESTE EXTRAORDINARIO, UN CONTENIDO TAN INTERESANTE Y AMENO, APUNTANDOSE CON TAL MOTIVO UN NUEVO EXITO LA REVISTA ILUSTRADA «RED», QUE SIGUE EN SU PLAN DE SUPERACION CONSTANTE.

LA B. B. ESCANDINAVA



Ingela Brander

POR PRIMERA VEZ EN PALMA LA MAS EXPLOSIVA VEDETTE DEL CINE, T.V. Y NIGHT-CLUB DEL NORTE DE EUROPA

CANTA BAILA TOCA EL SAXO Y...

¡NO SE LA PIERDA! debut: Mañana jueves 4 únicas galas 4



DONDE TRIUNFA DIARIAMENTE EL GENIAL Y SENSACIONAL BAILARIN ESPAÑOL

Miguel Sandoval y su Gran Ballet

Mir marcha esta noche a Elche



En el buque correo de Alicante embarca esta noche el jugador Julián Mir, de donde proseguirá viaje hacia Elche, para ver de llegar a un acuerdo con los dirigentes de dicho Club y firmar el correspondiente contrato.

CONFIRMACION DESDE ELCHE

Elche, 4 (Cifra).— El Elche y el Mallorca han llegado a un acuerdo para el traspaso al equipo local de su extremo Mir, que es esperado en esta ciudad el jueves próximo.

El interés del país le pide: No tire sus cigarras encendidas, apague sus cigarras totalmente, no encienda fuego. El incendio del monte abre las puertas a la erosión. Evite el fuego.

El «Kas» inscribe ocho ciclistas en el Campeonato de España de Montaña

Organizado por la Federación Balear de Ciclismo y patrocinado por «BALEARES»

«Gran Premio Coñac Felipe II»

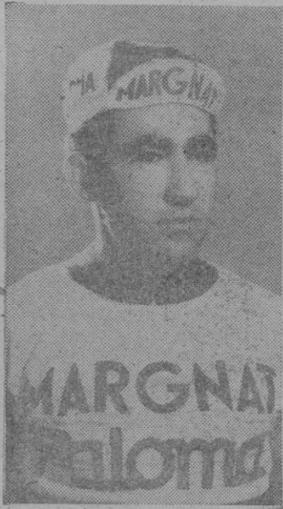
Colaboraciones

- C.C. Pollensa. Para hoteles Lladó Pol. Motocicletas M. V. Vins D'Or. E. I. K. S. A. Aguas Carbónicas Puig. Palo Túnel, de Buñola. Tri Naranjus. Diez Hermanos S. A. Cristalerías Isieñas, Manacor. Destilerías Valls, Felanitx. Eléctrica Cabrer, El Arenal. Casa Bibiloni. Helados Marisa. Doña Gimena. Pinturas Segri. Refrigeraciones Ricardo Soldevilla. Avidesa-Sugensa. Casa Minaco. Hotel Biarritz. Colnado Barceló. Aguas minerales Burriach. Cafés Las Campanas. Frigoríficos Moyá. Casa Darder. Gran-Vi, de Binisaleu. Cafés Sorbito. Comestibles Soler. Ciclos Ferrá. Comercial Albons. Vinícola Pinar del Río. Comercial Ramón. Eva Española, S. A. Destilerías Morey. Comercial Seguí. Cafés Jamaica. Coca-Cola. Veloz Sport Balear. Cafés Bahía.

Empiezan a recibirse inscripciones para el Campeonato de España de Montaña, en la Federación Balear de Ciclismo. Ayer dimos cuenta de que lo había hecho Esteban Martín, el actual campeón de España. Hoy podemos añadir que llegó el telegrama de Dalmacio Langarica, que en calidad de Director del equipo «Kas» inscribió a los siguientes corredores:

Gabica, Galera, Sagarduy, Piñeira, Elorza, Echeverría, Barrutia y González.

Queda reservada una plaza más, que sería la de Julio Jiménez, pues por aquello de estar corriendo en Francia, no se ha podido establecer contacto con él, para darle cuenta de la celebración de este campeonato. Aun sin Julio Jiménez, el equipo que manda Langarica es de los que dan guerra, muchachos con ganas de situarse y que tienen un bien ganado prestigio en el ciclismo nacional. Será un grupo de corredores que darán mucha guerra, habiendo desistido de enviar a Uriona. (Continúa en la pág. siguiente)



ESTEBAN MARTIN el actual campeón de España, inscrito en la prueba del próximo domingo.

«No vestiré la camiseta del Milán»

Caso de hacerlo con algún Club, sería en el Español, ha manifestado Di Stéfano



Mallorca y Constancia, nuestros dos equipos de Segunda División, ya están en pleno entrenamiento. Ambos quieren tener una lucida actuación en el Torneo Triangular en el cual se han de enfrentar al Español.

Por cierto que los aficionados empiezan a hablar de este Torneo, ya que aparte de poder ver en acción a Kubala, tendrán ocasión de comprobar la calidad de los fichajes realizados por los equipos de Palma e Inca.

No es de extrañar que este Torneo haya despertado expectación, pues los partidos servirán para la presentación oficial de las plantillas de los tres clubs que intervienen en el mismo.

Mir marcha hoy a Elche. ¿Quién seguirá? De momento se siguen esperando noticias del señor Guisart, para ver si Bergara marcha al Atlético de Madrid o por el contrario lo hace al Murcia.

El asunto Achuri, del cual hablamos en esta misma sección, no ha cuajado, tal como nosotros esperábamos. El Mallorca puede que se desprenda de algunos jugadores, pero de según cuáles.

Esta noche puede queár resuelta la crisis del Atlético Balearés. Si no sale presidente, al menos quedará el camino abierto para buscar otro.

Por cierto que alguien en representación de la Peña de Santa Catalina estuvo a visitar a uno de los candidatos. Según nos manifestó el Presidente de la misma, quien lo hizo no estaba autorizado para usar el nombre de la Peña, pues esta no piensa intervenir hasta el momento preciso, el momento de apoyar al que haya de regir los destinos del Club. Después se sabrá de lo que es capaz la Peña de Santa Catalina.

Los ciclistas mallorquines como siempre en coaíman. Hasta ahora no se ha inscrito ni uno sólo de ellos en el Campeonato de España de Montaña.

¿No será que temen a no poder hacer bolsa común en alguna prueba de esas fiestas patronales, en que se lo repartían todo entre ellos?

Milán, 4. (Alfil).—El jugador de fútbol Alfredo Di Stéfano ha manifestado en el curso de una entrevista celebrada en Madrid, que piensa retirarse del deporte profesional.

La entrevista se publica hoy en el diario de Milán «Corriere della Sera» y las declaraciones de Di Stéfano están fechadas en Madrid.

«No vestiré la camiseta del Milán» ha manifestado Di Stéfano. El jugador recibió una oferta de este club, la pasada semana, para jugar en Milán en la primera parte de la próxima temporada, durante la celebración de los Juegos Olímpicos, contra 15 millones de liras (24.000 dólares).

«He decidido no jugar en las filas del Milán, ni con otro club.» «Espero una llamada del secretario del Milán, Bruno Passalacqua. Como la llamada se ha retrasado he intentado comunicar con la secretaria del club y con mi amigo Luis Carniglia. La conferencia se demoró y me vi obligado a anularla, para poder dedicarme a mis asuntos personales.»

«Quería decir a Carniglia que no jugaría con el Milán. En caso de que pensara otra cosa, sólo jugaría con un club español.»

«¿Con cual?» —pregunta el entrevistador. «Español, de Barcelona», dijo Di Stéfano.

«No me iré de España nunca por razones familiares. Deseo que mis hijos estudien en España» por otra parte no desco separarme de ellos.

SORPRESA EN MILAN Milán, 4 (Alfil).— La secretaria del Milán ha manifestado su sorpresa por la decisión del jugador Di Stéfano de no jugar con este club.

El presidente del club, Felice Riva, ha declarado que se enteró de la decisión del jugador por el reportaje en el «Corriere della Sera».

Añadió: «Difícilmente creo que Di Stéfano haya dicho que esperaba una llamada telefónica nuestra, por parte del secretario del club, pero en cambio quedamos de acuerdo en que él os llamaría. Las razones familiares que alega ahora eran las mismas de cuando celebramos nuestra entrevista la pasada semana. Por otra parte, acordamos también que en el caso de que su respuesta hubiera sido afirmativa a nuestra respuesta, no se haría pública hasta después de la celebración del partido de homenaje del Real Madrid y de este modo el público hubiera conservado el secreto.» (Continúa en la pág. siguiente)

HACIA TOKIO

usia no vencerá a E.E. UU. en atletismo en la Olimpiada de Tokio

La selección soviética acaba de sufrir en los Angeles su más dura derrota de la historia de la rivalidad atlética entre los dos países

Sin embargo, el atletismo femenino soviético se mostró superior al americano

Aunque en la URSS se piensa que los atletas soviéticos obtendrán de cuarenta a cincuenta medallas de Oro, es casi seguro que los norteamericanos les superarán en atletismo.

Los pasados días 25 y 26 de Julio, en Los Angeles, la selección soviética ha registrado su más dura derrota desde que ambos países disputan tradicionalmente este encuentro atlético; es decir, por sexta vez este año, el equipo masculino norteamericano ganó 139 puntos contra 97, mientras que el femenino perdió ante las deportistas soviéticas por 48 puntos contra 59. Los norteamericanos no habían ganado nunca en un margen tan amplio. Hasta ahora, su máximo resultado fue el alcanzado en 1962. 128 puntos. Las atletas norteamericanas, que siempre han sido vencidas por las soviéticas, consiguieron reducir en parte la diferencia. Si se suman ambos resultados, los Estados Unidos terminaron este sexto encuentro con una buena ventaja: 187 puntos contra 156.

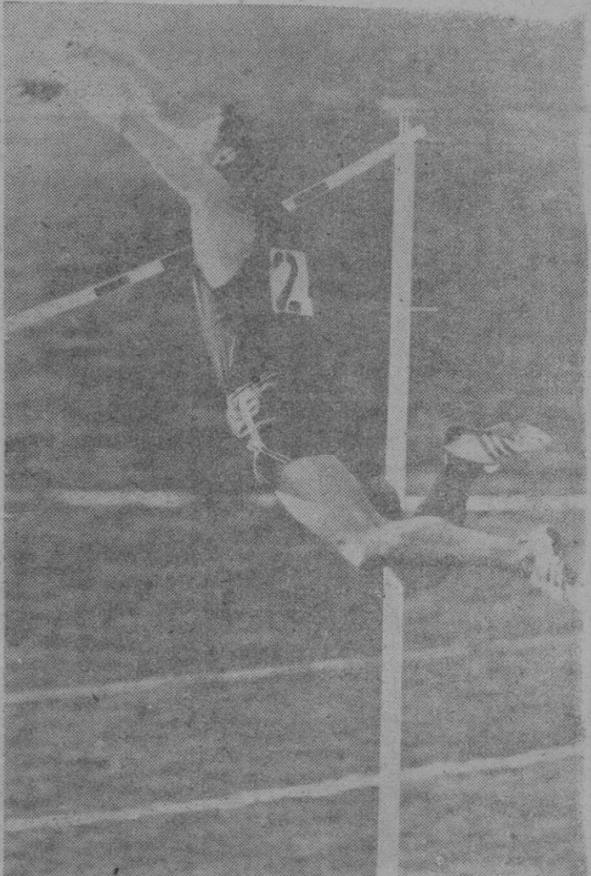
Nunca la victoria norteamericana fue tan completa, pues consiguieron ganar todas las carreras, hasta los 5.000 y 10.000 metros, y no perdieron más que cuatro concursos: altura, longitud, martillo y jabalina.

equipo envejecido —fenómeno particularmente sensible en el equipo femenino, cuya edad media es de unos 28 años, mientras que en el norteamericano es de 21.

Es evidente que el atletismo soviético no puede cast contar con Bolotnikov, campeón olímpico de los 5.000 metros en Roma y campeón mundial. Hace algunas semanas se podía todavía pensar en Bolotnikov (36 años) había recuperado su forma y estaba preparado para obtener en Tokio una nueva Medalla de Oro; éste era el último objetivo de su carrera antes de retirarse, pero ahora es dudoso que pueda obtener esta última satisfacción. En los Angeles, Bolotnikov terminó los 5.000 metros (ganados por el norteamericano Schull en el tiempo de 14' 12" 4) en 14' 20", tiempo muy superior a su record mundial de 13' 35".

En los 10.000 metros que junto con los 5.000 se habían convertido en una especialidad soviética, la derrota de los rusos fue asombrosa. Ivanov fue superado en 20" por el joven norteamericano Garry Lindgren, que hizo el recorrido en el excelente tiempo de 29' 17" 6.

¿Sucede que los norteamericanos, que fueron siempre débiles en las largas distancias, tienen buenos especialistas?



Fred Hansen, nuevo recordman mundial norteamericano de salto con pértiga, franquea con un excelente estilo 5,28 m de altura. — (Foto Cifra).

balina; pero, además, los soviéticos triunfaron también en las pruebas de marcha y decatlón.

Si los norteamericanos quieren calcular antes de los J. O. de Tokio sus posibilidades y las de sus enemigos, el resultado les debe parecer tranquilizador.

EL ENVEJECIMIENTO DE LOS RUSOS

Es curioso que un país como la URSS, que dispone de tales recursos en el dominio deportivo, haya presentado frente a los norteamericanos un

Sin duda esto es cierto, pero hace falta esperar los J. O. para medir su justo valor internacional.

AFORTUNADAMENTE VALER BRUMEL

Este maravilloso atleta no ha decepcionado; con su acostumbrada elegancia consiguió 2 23 m., lo que le sitúa a 5 cm. de su propio record del mundo dejando muy detrás de él al segundo, el norteamericano Rambo que saltó 2.14. Parece que en esto los soviéticos no deben sentir inquietud alguna. (Continúa en la pág. siguiente)

Próximo sábado a las 10'30 noche GRAN FIESTA DEL SOCIO DEL R. C. D. MALLORCA MONUMENTAL VERBENA con la colaboración de las orquestas y atracciones The Four Winds Sabor - Hit Telstar Los Amai Los Millonarios Los Javaloyas Los Valldemosa Beta Quartet Los Saratoga y... Otras sorpresas SOCIOS R. C. D. MALLORCA ENTRADA GRATIS Recinto Paseo Sagrera

PERLAS MAJORICA de venta sólo en Agencias oficiales PERLAS MANACOR, S. A. pl. Catedral MANACOR agencia oficial MAJORICA

DEPORTES

Campeonato de España de Montaña

(Viene de la pág. anterior) debido a que aún no se halla totalmente restablecido de la lesión sufrida en el "Tour", en especial ante la dureza de este Campeonato de España.

INSPECCIÓN DEL RECORRIDO

Esta tarde el Jefe Provincial de Tráfico, don Tomás Sastre, en unión del Capitán de la Guardia Civil, jefe de la Sección de Tráfico y acompañados por el Presidente y Secretario de la Federación Balear de Ciclismo, efectuarán el recorrido de la carretera al objeto de estudiarse sobre el trazado del mismo las dificultades que puedan surgir con el tráfico existente en las carreteras de la isla los domingos.

La Jefatura Provincial de Tráfico, en unión de las fuerzas de la Guardia Civil, quieren tenerlo todo previsto al objeto de que caso de surgir algún inconveniente pueda resolverse con anticipación. No es de extrañar que así sea pues dicha Jefatura, así como las fuerzas a sus órdenes cuidan celosamente de lo que a ellas concierne.

EL AVITUALLAMIENTO

Bernardo Capó, el que fue campeón de España, y que en este campeonato ocupa el cargo de Jefe Adjunto de Organización, estuvo en "Doña Gimena", que como es sabido cuida del avituallamiento de los corredores. En unión del propietario de dicha casa de comidas, estudiaron lo que habrá de contener cada una de las bolsas que se entregarán a los corredores una vez hayan pasado por Palma, estando situado el control de avituallamiento en los alrededores de Amanecer. "Doña Gimena" además de los pollos de su especialidad incluirá en cada bolsa fruta fresca en abundancia. También colaboran en este avituallamiento "Coca-Cola" y "Tri Naranjas".

¿Y LOS MALLORQUINES?

Sabemos que son varios los ciclistas mallorquines que van a to-

mar parte en la carrera, pues así lo han manifestado en repetidas ocasiones, pero ayer tarde aún no se había inscrito ninguno. Es de esperar que lo hagan hoy mismo y no esperen al último minuto, pues los aficionados mallorquines están deseosos de ver en esta lista de inscripción a nuestros corredores.

También para hoy se espera la inscripción del equipo "Ferrys".

Ya han sido entregados a la Federación los programas que ha confeccionado "Cofiac Felipe II" de la firma Agustín Blázquez, de Jerez de la Frontera. Dichos programas contienen el Comité de Honor Comité Organizador, Comité Técnico, historial del Campeonato de España. Itinerario y perfiles, realizados por Castañeda, así como también el Reglamento del Campeonato.

ALOJAMIENTOS

El Presidente de la Federación, junto con otros miembros de la misma estuvieron en Pollensa don de llevaron a cabo un cambio de impresiones con los dirigentes del C. C. Pollensa club, que intilmente ha ligado con la Federación y que cuida de todo lo concierne a los alojamientos de corredores para este Campeonato. Según nos informaron los federativos, toda la población de Pollensa ha respondido al llamamiento efectuado por los dirigentes del club ciclista de la villa y, todos han rivalizado en ofrecer alojamientos adecuados. Creemos que los corredores -por lo que pudimos adivinar- serán tratados a cuerpo de rey, pues en Pollensa saben hacer las cosas bien.

Una barrera de montes puede convertir en vergel cualquier desierto. Defienda el monte del fuego y conservará la riqueza del país.

"DADO SOBERANO"

JUGADA GANADORA CORRESPONDIENTE AL VIERNES: 31 de Julio de 1964.

EL DADO MARCA EN LA	1.ª	TIRADA	25.000
EL DADO MARCA EN LA	2.ª	TIRADA	5.000
EL DADO MARCA EN LA	3.ª	TIRADA	10.000
EL DADO MARCA EN LA	4.ª	TIRADA	20.000
EL DADO MARCA EN LA	5.ª	TIRADA	30.000

En la presente semana han acertado la jugada ganadora los concursantes siguientes: D.ª Amelia Golaraz - Calderería - ESTELLA (Navarra) D.ª Pepita Onaindia - Bidebarrieta, 30 - EIBAR (Guipúzcoa) D. Agustín Alvaro - P.ª de Colón, 9 - SAN SEBASTIAN D. Crescencio Cuarema Domínguez - Esla, 36 - LEON. La cantidad de 90.800 Ptas., importe de la suma de las cinco tiradas, se reparte, por partes iguales, entre dichos acertantes, percibiendo cada uno 22.500 Ptas. El 10% del premio, o sea 9.000 Ptas., se reparte entre los siguientes establecimientos donde fueron adquiridas las botellas de SOBERANO. Fábrica de Anisados - Hijos y Sucesores de José Cines - ESTELLA (Navarra) Autoservicio Comsa - San Agustín, 2 - EIBAR (Guipúzcoa) Bar Agustín Alvaro - P.ª Colón, 52 - SAN SEBASTIAN Bar Hispano - Rda. del Conde - LEON. Solicite al comprar su botella de coñac SOBERANO la tarjeta de participante.

DE INTERES PARA TODOS LOS CONCURSANTES

La Casa GONZALEZ BYASS, de acuerdo con lo establecido en las bases de este Concurso, comunica a todos sus clientes, consumidores y público en general, que durante la campaña de verano se realizarán dos únicos Sorteos que tendrán lugar los días 28 de Agosto y 25 de Septiembre, respectivamente. Los resultados correspondientes a dichos Sorteos serán dados a conocer por la Prensa nacional y en el programa «GRAN PARADA» de T. V. E.

GONZALEZ BYASS

Lea «BALEARES»

Hacia la Olimpiada de Tokio

(Viene de la pág. anterior) por su campeón. A pesar de su rodilla, que le preocupó bastante durante unos meses, Brumel acaba de demostrar que sigue siendo el gran favorito olímpico de su especialidad.

Felizmente para los soviéticos dos fallos de los atletas norteamericanos les permitieron conseguir dos victorias que se presentaban bastante problemáticas: el salto de longitud y el martillo. A falta del soviético Ter Ovanestian, el salto de longitud no podía escapar al norteamericano Ralph Boston. Creyendo que no tenía enemigo, se permitió correr algunos riesgos al intentar mejorar el record mundial. Pero quien mucho abarca poco aprieta y Boston falló sus marcas; falló, por pisar la raya en un ensayo que le situó hacia los 8,40 m., y finalmente fue batido por Barovsky, con 8,03, por un solo centímetro de diferencia en una prueba que jamás debió perder.

Harold Connolly, con el martillo, tampoco debiera haber sido derrotado por Klim a pesar de los 68,81 m. del soviético, que mejoró en esta ocasión su record personal. Este resultado inquietó mucho a los norteamericanos, pues si Connolly tiene la costumbre de hacer más, se ha visto que precisamente en competiciones importantes es cuando el lanzador norteamericano pierde facultades.

DOS RECORDS DEL MUNDO

Los norteamericanos pueden estar satisfechos a pesar de las dos derrotas de Boston y Con-

nolly, pues Henry Gurr, que reemplazaba a Bob Hayes el mejor «sprinter» mundial, realizó verdaderas proezas en los 100 y 200 metros a pesar de un fuerte viento. También se batieron otros dos records mundiales; el de salto con pértiga por Fred Hansen, que tenía el record mundial con los 5,23 m. y que lo aumentó hasta 5,28. Intentó después los 5,36 m. y estuvo a punto de conseguirlos al segundo ensayo. Sin embargo, este nuevo record es posible que no sea homologado, pues la pista estaba hecha con una mezcla de asfalto y caucho que no es considerada como reglamentaria por la Federación Internacional. De todos modos, Fred Hansen es, junto con su compatriota Pénnel, el mejor atleta de la especialidad y ha adquirido una destreza maravillosa con su pértiga de fibra de vidrio.

Después de este encuentro contra la URSS, ha quedado bien patente la superioridad de numerosos atletas norteamericanos y, por consiguiente, puede pronosticarse a los Estados Unidos la obtención de un buen lugar en Tokio. (Servicio especial de EFE)

DI STEFANO

(Viene de la pág. anterior) vado su asociación sentimental entre jugador club. Si se hubieran presentado dificultades para el traspaso al Milán es buena cosa que nos hayamos enterado ahora.

Finalmente dijo que todavía esperan hablar con Di Stefano, directamente.

LES HARA FALTA A LOS MILANESES

Milán, 4. (Del correspondiente de «Alfil», López Jimeno).— La noticia de que Di Stefano había decidido quedarse en España rechazando la propuesta del Milán, ha caído como una bomba en la sede del club rojinegro al que crea una delicada situación ya que los primeros partidos del campeonato no podrá disponer tampoco de Rivera —haciendo el servicio militar— ni con Lodetti, convocado para los Juegos Olímpicos.

El secretario del club, Passalacqua, estuvo anoche esperando que Di Stefano le llamara, desde Madrid, pero no consiguió ponerle al habla con el jugador.

El Milán reprocha a Di Stefano el haber hecho público su contestación a la prensa española antes de responder directamente a los directivos milaneses.

Victoria de Bahamontes

Ussel (Francia), 4. (Alfil).— El corredor español Federico Martín Bahamontes ha vencido en el XIV Gran Premio Internacional de Ussel, disputado sobre 100 kilómetros, y en el que se ha registrado la siguiente clasificación:

1. Bahamontes (España), 2,42,00
2. Poulidor (Francia), 2,43,05
3. Mattio (Francia) id.
4. Adorni (Italia) id.
5. Georges Groussard (Francia) id.
6. Anquetil (Francia) id.
7. Stabinski (Francia) id.
8. Foucher (Francia) id.
9. Anglade (Francia) id.
10. Jiménes (España) 2,44,40

TELEFONISTAS

En el Centro de Palma precisan señoritas para telefonistas. Edad 18 a 27 años.

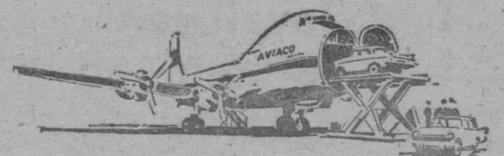
SERVICIO SOCIAL CUMPLIDO

Informes y detalles en la Sección de Tráfico.— Avda. de José Antonio 2, 2.ª planta.

De 10 a 13 — Teléfono 11690

Compañía Telefónica Nacional de España

VUELE con su Coche A MALLORCA



MENOS TIEMPO DE VIAJE MAS DIAS DE VACACIONES

PUENTE AEREO

AVIAGO AIR BRIDGE

HAGA AHORA LA RESERVA EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN NUESTRA REPRESENTACION.

PALMA DE MALLORCA.— Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7. Tels. 15200-11443. Conquistador, 42. Tel. 24104 (centralita). Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200-12764-11443.

si su PROBLEMA es el trabajo en zonas sin carreteras...!



La SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque es el vehículo diseñado especialmente para los trabajos "más duros" en los terrenos "más duros". Versátil y potente LAND-ROVER SANTANA cubre todas las necesidades.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

MIGUEL NADAL COMAS., Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

CAPITOL HISPANIA

HOY
Grandioso programa



LAS 3 ESPADAS DE ZORRO

ANTONIO PRIETO-FRANCO FANTASIA-FELIX FERNANDEZ
RAFAEL VARELA-Y UN CORO CONCHITA RODRIGUEZ Y JULIO DESAR
DIRECTOR: RICARDO BLASCO

De complemento:
Un demonio con ángel
con **JUAN JOSE**
(10 L. MENORES)

FIESTAS PATRONALES

En Artá

Programa Oficial de los actos que, patrocinados por el Ayuntamiento de Artá se celebrarán en dicha villa los días 5, 6, 7, 8 y 9 de agosto.

MIERCOLES DIA 5

A las 10 horas.— Pasacalles por la Banda Municipal, "Xeremies" y Cabezudos.

A las 19 horas.— Cuccañas, en la Plaza de Calvo Sotelo.

A las 22 horas.— Concierto musical, en la plazuela de San Salvador, a cargo de la Banda "Nuestra Señora de San Salvador".

A las 24 horas.— Disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales en el recinto de las murallas de San Salvador.

JUEVES, DIA 6

A las 8 horas.— Suelta de palomas desde Petra, Organizada por la Sociedad Colombófila Artáense.

A las 10 horas.— Pasacalles por la Banda de Música, "Xeremies" y Cabezudos.

A las 18 horas.— Extraordinario festival taurino, con actuación de la rejoneadora Mercedes Granada.

A las 20 horas.— Concierto musical, en la Plaza España, por la Banda "Nuestra Señora de San Salvador".

A las 23 horas.— Verbena, en la Plaza del Conquistador, con "Seison show" de Nella Colombo, Hermanas Serrano y Ritmo-Trío, alternando con las orquestas "Lonn y The Crys" y "King Combo".

VIERNES, DIA 7

A las 10 horas.— Pasacalles por la Banda de Música, "Xeremies" y Cabezudos.

A las 17 horas.— Partido de fútbol, en el Campo "Ses Pesqueres".

A las 20 horas.— Concierto en la Plaza, a cargo de la Banda

"Nuestra Señora de San Salvador".

A las 22,30 horas.— En la Plaza del Conquistador, Festival Folklórico a cargo de la galardonada agrupación "Aires de Muntanya", de Seiva, y Ballet de España.

SABADO, DIA 8

A las 17 horas.— Circuito ciclístico, en el interior de la población.

A las 23 horas.— Verbena, en la Plaza del Conquistador, en la que actuarán los conjuntos musicales "Claudia, Ramón y sus Showmen" y "Zenith" con el popular cantor Luis Garau, triunfador del "Primer Festival de la Canción de Mallorca".

DOMINGO, DIA 9

A las 8 horas.— Tirada al Plato, en el Campo "Ses Pesqueres", en la que se disputarán magníficos trofeos y premios en metálico.

A las 22 horas.— En la Plaza del Conquistador, Exhibición de Patinaje Artístico a cargo del Club Patín Las Estrellas.

ACTOS RELIGIOSOS

DIA 5

A las 21 horas.— Completas solemnes en la Parroquia.

DIA 6

A las 11 horas.— Oficio solemne, que celebrará el Dr. don Francisco Payeras, Canónigo y Vicario General de la Diócesis. Predicará el Rvdo. don Antonio Mascaró Canónigo.

A las 18 horas.— Completas en San Salvador.

A las 19,30 horas.— Misa vespertina.

DIA 7

A las 11 horas.— Oficio en San Salvador, que celebrará el Rvdo. don Antonio Mascaró, Canónigo. Predicará el Rvdo. don Guillermo Mas, Vicario.

En Orient

Programa de las Fiestas Patronales, cívico religiosas, que patrocinadas por el Ayuntamiento de Beniola, se celebrarán en honor al Santo Patrón San Jorge en el lugar de Orient durante los días 8 y 9 de agosto de 1964.

Sábado día 8.— A las 19 pasacalles por las típicas «xirimies» que acompañadas de cabezudos recorrerán las calles de la villa.

A las 20 horas: en la plaza de la Iglesia, tradicional «revetlla» con juegos infantiles y cucañas.

A las 21: Solemnes completas en el templo parroquial, seguida de «El Orfeo L'Harpa» de Inca.

A las 22: grandioso festival en el que intervendrán destacados elementos de la agrupación de Educación y Descanso de Inca. Seguidamente fin de fiesta a cargo de «Tres Luceros del Alba».

Domingo día 9.— A las 9, pasacalles por las típicas «xirimies».

A las 9: Oficio Solemne con sermón a cargo del Orador Sagrado Rdo. don Juan Bautista Bissellach Llompart. El Orfeo L'Harpa Inca interpretará la misa de Refice a tres voces mixtas.

A las 11: Concierto a cargo de «El Orfeo L'Harpa» de Inca. Lunch popular.

A las 15 Carreras de cintas bordada: por señoritas.

A las 16 Tendrá lugar la tradicional carrera de «joies».

A las 16:30: Carrera pedestre libre para todos los corredores. Acto seguido carrera de saltos.

A las 17:30: En el lugar conocido por es «Cos de Son Vidal» Tirada al plato. Premios: 1. Copa Trofeo Coñac Oxigenado; 2. Trofeo Comisión de Fiestas; 3. Copa Cafés Feka. Además habrá loterías para locales. 1. Copa Trofeo «Hermitage Son Bernardas»; 2. Trofeo «S'Ollerich»; 3. Trofeo del señor Pascual.

A las 21: Festival folklórico, a cargo de la renombrada Agrupación Gomila.

Ciudad Jardín

NIGHT CLUB

TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10

BAILE CON

PHIL AND THE SILVESTERS

JUANITO COLL

y SU MARIANO QUINTET

y SERRA'S JAZZ

Grandes atracciones

TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS.

DOMINGOS Y FESTIVOS

SESION TARDE A LAS 18' HORAS

TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 30 PTAS.

CALLE 172, N.º 74

Teléfono 15460

Ciudad Jardín - Palma

Conozca un nuevo mundo
Visite los EE. UU. y la Feria
Mundial de Nueva York

CON NUESTRO VIAJE:

«El Noreste de los EE. UU. en Otoño»

15 MARAVILLOSOS DIAS DE VIAJES INOLVIDABLES

¡NUEVA YORK! ¡WASHINGTON! ¡CLEVELAND!

¡CHICAGO! ¡DETROIT! ¡NIAGARA!

AVION JET DC-8, LUJOSO AUTOPULLMAN CON

AIRE ACONDICIONADO

HOTELES DE 1.ª CATEGORIA CON BANO, etc., etc.

PRECIO POR PERSONA, DESDE PALMA: PTAS. 33.966.—

Informes y reservas:

VIAJES IBERIA, S. A.

PASEO GENERALISIMO 48

HOY

AUGUSTA

TEATRO PRINCIPAL

El más divertido conglomerado de extravagancias pensadas y calculadas para que usted se RIA!



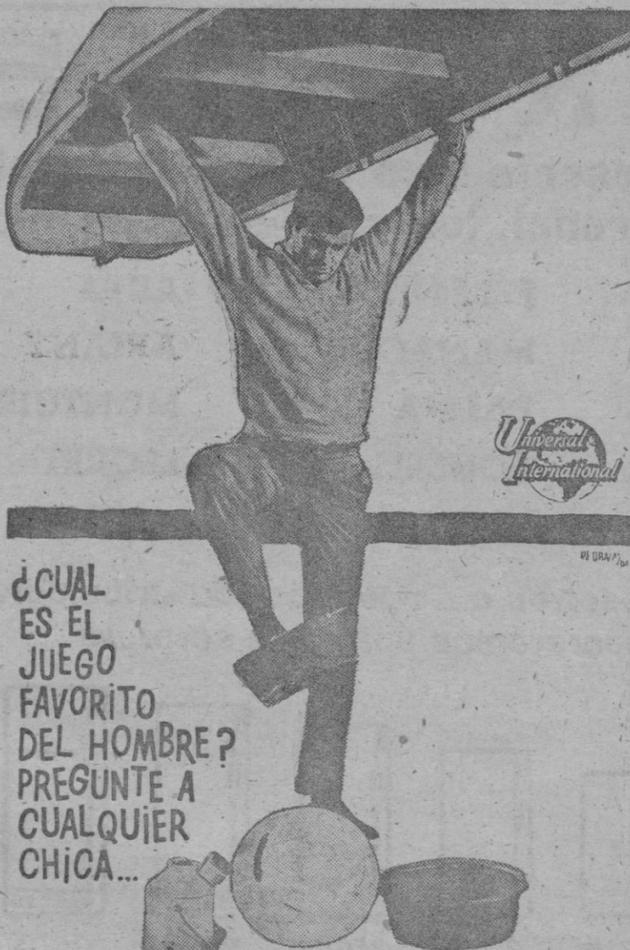
Inauguración anticipada de la temporada gigante de sus locales favoritos



Complementos en **AUGUSTA**
El mundo cómico de Harold Lloyd

en **PRINCIPAL**
El maquinista de la General

Horario de proyección del estreno en **Augusta:**
4'15 - 7'30 - 10'45



¿CUAL ES EL JUEGO FAVORITO DEL HOMBRE? PREGUNTE A CUALQUIER CHICA...

Su Juego Favorito

con **MARIA PERSCHY · CHARLENE HOLT**

Original y producida por **HOWARD HAWKS** Música **HENRY MANCINI**

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S. A. PRESENTA

Rock Hudson
Paula Prentiss
en la producción **HOWARD HAWKS**



CAMIONETAS SANSON



Carga: 1.500 Kgs.

Distribuidor Oficial
VICENTE MOYA OLIVER
Héroes de Manacor, 307 - Teléfono 13961 - PALMA

LEA «BALEARES»

FINCAS
OSCAR
mayores para otras

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, ascensor vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junta Plaza Progreso). (16)
PARTICULAR vende, a pocos kilómetros ciudad, finca, pinar, montaña, vista bahía, de más 8 cuarteradas, árboles frutales variados, espléndidos miradores, excelente caza cochera, teléfono. Absténgase intermediarios. Ref. na María Cristina 101. (30)

OFREZCO chalet, alquiler 5.000 pts., jardín, teléfono, calefacción. Agencia Fernández. (10)
VENDO dos pisos, calle Gabriel Liabrés, 11. Informes: calle Balmes, Café «Balmes». De 7 a 9 y 1 a 2. Señor Salyá. (22)
SE ALQUILAN apartamentos bloque impala - Cala Mayor; completamente amueblados. Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASSA Jaime III 48 E. (23)
VENDI FINCAS urbanas: apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe N.º 30. (13)
OCASION vendo pequeño local de negocio con vivienda, calle Apuntadores, por 150.000 pesetas. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (19)

★ VENDO PISOS
en diversas zonas de Palma de nueva construcción. Entrada 50.000 pts. resto en diez años.—INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º. (16)

★ PISOS A LARGOS PLAZOS
de nueva construcción vende en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º. (16)

★ APARTAMENTOS
en Cala Pastilla, primera línea recién construídos. Vendo a largos plazos. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º. (16)

VENDO pisos General Ricard, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto, 33 2º (frente Plaza Progreso). (16)
COMPRARIA finca rústica no inferior a 500 cuarteradas imprescindible con agua. Telef. 31622. (13)
VENDO finca completa, 10 viviendas, 70 m. una; precio 2.350.000. Facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 2º, 2º. (12)
SEGUNDO PISO, cuatro habitaciones, sala, comedor, recibidor, cocina, baño, habitable en el acto, por 450.000. Telef. 26026. (17)

VENDO chalet estrenar, Colonia San Jorge (Puerto Campos). Teléfono 50097. (10)
VENDO planta baja en La Puebla; grande, céntrica. Informes esta Administración. (11)
PLANTA baja o piso con cochera, libre, en Palma o ensanche; pago al contado o cambio con piso principal, nuevo. Informes: calle Eusebio Estada, 172. (25)
PRECISAMOS almacén de unos 200 m². Informes: Aragón 27 Tel. 12081

★ VENDO PISOS EN SON ARMADAMS
Compuestos de recibidor, sala comedor, cinco dormitorios, office, cocina con armarios, dos baños y un aseo, calefacción, etc. TELEFONO 24927 — MANANAS.

ANUNCIOS ECONÓMICOS
★ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts., y 250 por cada palabra más.
★ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts., y 200 por cada palabra más.

★ SE VENDEN
tres pisos, calle Pelaires, número 19.
Pisos: 2º, 3º y dos 4ºs
Informes: Teléfono 16254.

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse según la dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 50 por 100 señalado en la tasa.
VENDO balandro 8'40 m., motor Diesel alemán. Hotel Delfín. Cala Pastilla. (10)
FOR NO PODER atender se vende negocio instalado Paseo Marítimo. Informes: Colón, 35. (13)
VENDO tricotosa 10 x 90, nueva y moderna; doy trabajo y enseñanza. Teléfono 26323. 10 a 1; a 7. (19)

★ Salón peluquería señoras
MEJOR SITUADO Y MODERNISIMO, MONTADO. SE VENDE EN CONDICIONES FAVORABLES.
Informes: Calle MOREY, 31, b., dr

SE ALQUILA
LOCAL 400 m², junto Blanquerna, dos portales.
Informes: SAN MIGUEL, 11.

SE ALQUILA piso 3º, amueblado, mucho sol, confort. Cerdeña, 11, 1º, 1º. (12)

ALQUILO apartamento en Calamaya, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207 (12)
PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomas 51 (14)
INTERESA piso con o sin muebles. Informes: Teléfono 27220. (10)
ALQUILARIA planta baja o primera, hasta 2.000. Teléfono 22331. (10)
ALQUILO bungalows y apartamentos amueblados en Cala Mayor. Telef. 30464. (10)

SE OFRECE local muy grande, industria o almacén; muy bien situado. Telef. 14123, próximo sábado de 10 a 11. (19)
DESEO piso pequeño, mejor sin muebles. Teléfono 50839. (10)
ALQUILO chalet amueblado en carretera Sóller (Amañecer), buen precio, tres habitaciones, garaje, jardín, etc.; situación espléndida. Informes: Oimos, 23. (19)
ADMINISTRACION arriendos: Pisos, locales, chalets, departamentos. San Miguel, 59, 2º. Teléfono 27220. (12)

★ PRECISO PISO
de dos a tres dormitorios, cocina, baño, todo amueblado; imprescindible teléfono; lugar tranquilo. Máximo 20 minutos centro. Preferible terraza o jardín. ALQUILER LARGO PLAZO. ESCRIBIR Nº 29.910 ESTA ADMINISTRACION.

SOLARES Y TERRENOS
VENDO solar 1.700 m² con electricidad, Urbanización Cala Mezquida. Informes: Telef. 12444. (12)
DIRECTAMENTE vendo pisos Aragón, angular Mariano Canals; locales distintas situaciones y superficies. Teléfono 22092. (14)
VENDO solar Colonia San Jorge, 15 x 20. Teléfono 22092. (10)

★ VENDO HUERTO
libre, 10 cuarteradas, a 12 kms. Palma, en Carretera Militar. — Trato directo. — Informes: Tel. 11112, de 9 a 10:30 mañanas — Días laborables

VENDO solar a 600 pesetas m²; magnífica situación; Urbanización Bahía Palma. Informes: Barón Sta. Mª del Sepulcro, 12, 4º. Teléfono 16355. (21)
COMPRARIA solar en Palma Nova o Portals. Ofertas: Teléfono 14087. (10)
VENDO solar Cala Pastilla. Teléfono 22533-974. (10)
PARTICULAR compraria directamente solar, Palma o ensanches. Escribir, detalles, precio. Administración BALEARES nº 29.912. (13)
NECESITA usted comprar vender, alquilar, traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y cómodamente.

VENDO solar a 600 pesetas m²; magnífica situación; Urbanización Bahía Palma. Informes: Barón Sta. Mª del Sepulcro, 12, 4º. Teléfono 16355. (21)
COMPRARIA solar en Palma Nova o Portals. Ofertas: Teléfono 14087. (10)
VENDO solar Cala Pastilla. Teléfono 22533-974. (10)
PARTICULAR compraria directamente solar, Palma o ensanches. Escribir, detalles, precio. Administración BALEARES nº 29.912. (13)
NECESITA usted comprar vender, alquilar, traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y cómodamente.

TRASPASOS
TRASPASO bar, Terreno. Informes: Santiago Ramón y Cajal, 24. (10)
TRASPASO, por ausentarme, negocio comestibles, con lechería, renta 200 pts., con vivienda. Tel. 21449. (14)
HOTEL y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º. (13)
SE TRASPASA establecimiento abierto, 200 m²; inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos. (16)

★ TRASPASO
por no poder atender, tienda electrodomésticos. Pleno rendimiento. Punto céntrico. TELEFONO: 24471.

ARIOS
AFICIONADOS pesca volanta, balsas embarcaciones, tiendas camping. Véase en tienda Típico Marques. Cenía 66. (14)

NOVOPLASTIC
Rótulos de plástico luminosos en 48 horas. VIA PORTUGAL nº 3. Teléfono 12628.

★ ATENCION
VIVES, MUEBLES METALICOS Font y Monteros, 56 - 58. — Telef. 15072. Recibido partida solicitadísima armarios, documentó varios modelos.

HABITACIONES
ALQUILO habitación para chicos. Calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)
CEDO habitación señoras serias, dos hermanas o amigas. Ballester, 67, 1º, 1º. (12)

TRASPASO tienda «souvenirs», céntrica; se admite cambio con solar, casa o apartamento. Telef. 32124, 5 a 8. (17)
TRASPASO pensión, situación Calamaya. Escribir núm. 55.517 esta Administración. (10)
POR NO PODER atender, traspaso en mejor sitio turístico, Palma, bonita tienda, solo comprando muebles que interesen, precio factura. Tel. 32600, horas comercio. 1183, Modas Fernández. (26)
TRASPASO bar, con vivienda. Teléfono 21136. (10)
TRASPASO o vendo sastrería, modistería. Informes: Manuel Guasp, 11, 1º. (10)

CEDO negocio por no poder atender; buena posición, a 23 km. Palma. Informes: Publicidad LANZA, Plaza Weyler, 19. (18)
TRABAJOS topográficos, planos, mediciones superfinas, replanteo de cimentos y viales cálculos de volúmenes de movimiento de tierras, etc.; etc.; personal especialista con aparatos de alta precisión. Teléfono 33127. (28)

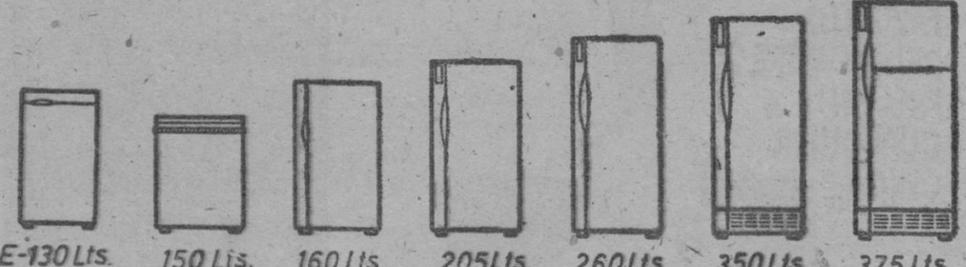
NO ME HAGO responsable de las deudas contraídas por mi esposa, Agnes Avigdor, también conocida bajo los nombres de Agnes Wright, Katie Sifers, Ray O'Neill, Pérez Avigdor. (26)
BLANQUEO, pintura TUR, Casa Pepe. San Magín. Teléfono 30034. (10)

FIESTAS PATRONALES

Durante el presente mes de agosto, celebran su fiesta patronal, los siguientes pueblos:

- | | | |
|-------------|------------|----------|
| ALARO | FELANITX | ARTA |
| SINEU | MANACOR | ARIANY |
| SAN JUAN | PALMA NOVA | MONTUIRI |
| LLUCHMAYOR | CONSELL | LLORET |
| SON SERVERA | | |

KELVINATOR les desea el máximo confort durante estas fiestas
Visítenos a nosotros o a nuestros redistribuidores, y les depararemos una grata sorpresa



E-130 Lts. 150 Lts. 160 Lts. 205 Lts. 260 Lts. 350 Lts. 375 Lts.
8.900Pts. 10.900Pts. 11.500Pts. 13.500Pts. 17.400Pts. 19.850Pts. 22.400Pts.

KELVINATOR JAMAS DECEPCIONA!!
DISTRIBUIDORES:

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AV. A. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES (Padre Bartolomé Pou 69-73) Tels. 53801 52417 - 52418
VENDO: Ondine, con radio, muy nuevo; Buick, modelo 57; Ford, cuatro cilindros; Ford Vedette; Autocar Sava; D. K. W., siete plazas; Citroen Rosalia; Fiat 1.100; Austin, 11 H.P.; Austin, siete plazas; Peugeot; Adler; Camioneta Orbelón; Mathis; Camioneta Fiat 509. MOTO S: Vespa; Sanglas; Isetta. Ford Failant, nueve plazas, modelo 57, cambio normal; Plymouth, seis cilindros, cambio normal, modelo 56; Vauxhall. **FACILIDADES DE PAGO.** (70)

COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DE SOTO impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

TRIUMPH T. R. 3 impecable, recién estrenado. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (12)

STANDARD 8 HP. impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DAUPHINE, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.400 C., impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO Seat 750. Facilidades pago. Teléfono 22534-974. (10)

VENDO camión Chevrolet, carrocería de hierro y volante nuevo. Balmes, 39. Café. (12)

PARTICULAR vendo automóvil Diesel, siete plazas, todo origen. Tel. 32331; 230, 3. (12)

VENDO Triumph sport especial, moderno. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO Morris Van ganga. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Seat 600 P.M.; Mercedes; Peugeot 202; Isetta; Ford; Plymouth alquiler; 600 D a estrenar. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (21)

GANGA, de particular 600 vendo. Reina María Cristina, 101. (10)

GARAGE SAN ANTONIO, Avenida Gral. Primo Rivera, vende con facilidades, Seat 1.400 C; Peugeot 403; Seat 600; 4-4; Motocarro y Lambretta, precio ganga. (22)

VENDO 1.400 C. Informes: Teléfono 14854. (10)

GRUAS SEMPERE Teléfonos 13154-50435

VENDO 600, P.M.: coche Lloyd y moto Bultaco; todo muy buen estado. **GARAJE JAIME**, Héroes Manacor, 249. (17)

VENDO Fiat 1400, impecable. **JUAN FRAU**, Pedro Martel, 60. Taller mecánico. (11)

VENDO coche Standard por 9.000 pesetas, buen estado o cambiaría por Isetta. Calle Aragón, 451. (15)

¡TENGA LA SEGURIDAD! de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.
MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra más.

BOLSA DE TRABAJO

DEMANDAS
CAMARERA se precisa en Pensión Villa María Luis Fabregas, 8. Son Armands. (12)
(4867) FALTA oficina en peluquería señoras. Vallurgen, 11. Telf. 30562. (10)
(4863) SE NECESITA señorita para despacho. Sindicato, 20. (10)
(4866) BAR LOA, falta aprendiz cocina 14-17 años. Pl. Gomila, Terreno. (11)

(4855) SE NECESITA mecanógrafa. Gestoría Sainpol. Plaza Olivar, 20. Por las mañanas. (11)
(4860) SE NECESITAN mujeres para limpieza y llenado de botellas. Informes: Vinos Bartolomé Reus. Rey Sanchó, 60. (16)
NECESITO dos jóvenes de 14 a 20 años, para bar Bien retribuidos. Teléfono 1722. (14)
NECESITAMOS personal femenino y masculino, jornada completa, trabajar tómbola. Presentarse a Enrique, Paseo Generalísimo. (14)

CAMARERO, experto, idiomas, se necesita, Bar Ca la Blanca. Playa Palma Nova. (11)
(4867) SE NECESITA primer cocinero cocina internacional. Trabajo todo el año. Telf. 31899, de 9 a 1. (16)

(4861) SE NECESITA mozo para almacén. Informes: Casa Ford. Aragón, 95. (10)
SEÑORITA auxiliar administrativa, precisa Manu factura Bordados Balear Calle Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

SE PRECISA joven habiendo inglés, francés carnet de conducir y experto en trabajos agencia viajes. Dirigirse al núm 55526 de esta Administración detallando «curriculum vitae»
NECESITO señora limpieza para céntrico bar; preferible sea de edad avanzada. Teléfono 13204, 9-1 y 5-8. (19)
(4801) SE NECESITA vendedor de camiones y maquinaria agrícola y de obras públicas, preferible disponga carnet primera especial Diríjase a esta Administración (21)
(4881) SE NECESITAN conserje noche, telefonista y botones. Presentarse: «Gran Hotel El Cid». Tardes. (13)
NECESITO sirvienta con informes. Presentarse: Velázquez, 30. Teléfono 21346. (10)
(4876) SE NECESITA joven con conocimientos de electricista para taller de electrodomésticos. Informes: CASA BUADES. Teléfono 51840. (16)

(4875) SE PRECISA camarera en Hotel «Villa Río», Calvo Sotelo, 335. (10)
FALTAN aprendices y cajeras, fregadoras y limpiadoras ofis. Cafetería KAIS, Pl. de la Reina. (14)
(4877) PRECISA oficial barbero, urgente. Concepción, 51, b. (10)
(4882) INTERESAN: Camarero, camarera, ayudantes, pinches y lavandera. Armands, 93. (10)
(4870) DEPENDIENTE se precisa. Viñaza, 26. (10)
(4865) MECANOGRÁFO experto, se precisa. Viñaza, 26. (10)
CHOFER mecánico, si posible palista, mecánico-ajustador y peones, se precisan. Viñaza, 36. (13)
(4874) SE NECESITA botones. Hotel «Rigel». (10)
(4869) SE NECESITA administrativo dominio de contabilidad y mecanografía. Buena retribución. Informes: General Mola, 6, entresuelo 12. Teléfono 11696. 9 a 11 mañanas. (21)

★ VENDEDORES
 EXPERTOS EN LIBROS. INMEJORABLES CONDICIONES. Presentarse de 11 a 13 en: VELAZQUEZ, 5, pral.

★ 4878 - CAMARERO
 O AYUDANTE CAMARERO, PRECISAMOS. BAR ENRIQUE'S - AVDA. JAIME III, 39.

★ 4873 - SEÑORITA
 SE PRECISA PARA OFICINA. HORARIO COMODO. TELEFONO 22616. DE 5 A 7 TARDE.

★ 4871 - IMPORTANTE FIRMA
 MAQUINARIA HOSTELERIA, INTERESA VENDEDORES, PREFERIBLE INTRODUCIDOS EN EL RAMO. PREFERIBLE CARNET CONDUCTOR. POSIBILIDADES DE MAGNIFICOS INGRESOS. Escribir detalladamente APARTADO CORREOS 722 ESTA LOCALIDAD.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art 3. Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(4862) PELUQUERIA «MAR. JU» del Terreno, necesita urgentemente oficiales. Teléfono 30094. (10)
PERSONA con experiencia en asuntos inmobiliarios, se necesita para agencia. Preferible idiomas, carnet conducción. Referencias indispensables. Telf. 27738. De 9 a 12. (22)
MUCHACHO o joven para oficinas y venta precisa importante empresa. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza, 14. (18)

★ 4828 - MECANOGRÁFA
 con experiencia en trabajos de oficina se precisa en **MOTORSOL, S. A.** Calle Aragón, 165 - 169. - Telf. 22222.

★ 4858 MECANICOS 1.º
 RAMO AUTOMOVIL, SE PRECISAN PARA TODO EL DIA O SOLO HORAS. GILABERT DE CENTELLAS, 23.

★ (4859) ADMINISTRATIVO
 DE 18-25 ANOS, PRACTICO EN MECANOGRAFIA Y PUBLICIDAD. SUELDO SEGUN APTITUDES. Informes: PLAZA ROSARIO, nº 1.

OPERTA:
OFRECESE jefe cocina, conocido cocina francesa, catalana y vasca, a prueba 8 días, preferible todo año. Pensión Moncho. Del Mar, 10. (21)
PROFESORA de Corte-Confección y oficial, ofrece para Casa Modas. Escribir núm. 29834, esta Administración. (12)
OFRECESE electricista lampista con furgoneta DKW. Pasaje Ramiro Ledesma, 2, 2º, 2ª. (Viviendas Generalísimo). (14)
SIRVIENTA recién llegada busca colocación. Capitán Vila, 33, 2º, 2ª. (10)
SEÑORITA española con conocimientos de inglés, ofrece como guía o recepcionista. Escriban 29907 esta Administración. (15)
OFRECESE cocinero para hotel. Escribir nº 55.532 esta Administración. (10)
OFRECESE joven con Iso-carro para trabajo reparación o similar. Informes: calle Letra I, núm. 170. Son Busquets. (17)
MASAJISTA diplomada, corporal, facial, circulación, nervios, celulitis, depilación, cera, tratamiento busto. Telf. 11853. (13)
SASTRE cortaría pantalones a destajo para confeccionistas o sastretras. Teléfono 26383. (12)
DESEO trabajo de vigilante o porteria. Teléfono 26383. (10)

ACADEMIA pueblo desea Maestra, Maestro, próximo curso. Teléfono 14123, próximo sábado, de 9:30 a 11. (15)
MATEMATICA-FISICA: Clases particulares. Informes: Telf. 21731. (10)
COLEGIO Academia ANTONA: Primera Enseñanza Bachillerato Elemental Comercio, Idiomas. Calle San Felipe Neri, 44. (14)
NO LE SUDE USTED. En la sección de la más leída del periódico.

COMPRARIA Vespa, pago al contado. Telf. 12239. (10)
VENDO Montesa 175. Informes: Capitán Cristóbal Real, 23. Todo el día. (11)

★ Lambretta
 Venta Cambios. Facilidades pago. Nuevos modelos 1964 Sidacars. **FRAS SERVICIO** Sub-Agencia Oficina Gral. Riera 46 48 Telf 50929

COMPRAS
COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfaraña Telf. 15747 y 25194 (13)
COMPRO de 10 a 15 taburetes bar. Informes: Teléfono 17222. (10)
COMPRO TIENDA, preferible renta limitada si precio conveniente. Escribir calle, superficie, etc., a S. Segura; calle Balmes, 335. Barcelona. (19)

MAQUINARIA
 maquinas variadas

ENSEÑANZAS
FRANCES, nativa. Campañer, 12, 1º, 2º. (Plaza Weyler). (10)
 no MENOS de 30.000 personas, los diariamente cotinuo clasificados

★ 4879 - CHOFER 1.º
 CONDUCIR MICROBUS, PRECISAMOS. VIAJES CONDE.

★ ELECTRICA ESPAÑOLA
 PRECISA: Chofer con experiencia para furgoneta. Oficial administrativo contabilidad. Berito electricista o industrial para sección comercial. Inútil presentarse sin buenas referencias. COSTA Y LLOBERA, 15. ♦ TARDES.

(4841) SE NECESITA aprendiz y oficial de mecánico en automóviles. Aragón, 91. (11)
NECESITO dependienta 16 a 22 años; nociones ingles. Buena remuneración. **MARIELA**, Jaime II, 60. (13)
(4790) OFICIAL BARBERO a le se necesita Informes en la Oficina de Colocación. (12)
(4822) SE NECESITA muchacho para reparo carnet moto. Costa y Llobera, 30. (10)
(4823) DEPENDIENTE electrodomésticos material radio y T. V. precisamos, inútil sin referencias. Informes: Electric RAMBLAS. Navarra 25. (15)
(4813) SE NECESITA aprendiz mecánico, de 14 a 15 años, preferible con conocimientos de ello Luis Martí, 215. (16)
PARA COSER con máquinas a motor, se precisan chicas con práctica. Jornada de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN San Miguel, 44. Telf. 14778. (26)
NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles Oficinas para carpintería metálica. Ajustador maestro con experiencia. Telf. Sánchez Sibao 202

(4809) SE PRECISA chofer carnet primera. Marqués Fuensanta, 118. (10)
(4804) AJUSTADORES se necesitan, Salvador Masmiel. Héroes de Manacor 61. (10)
L. M. A. Calle Fojano, 85. Se necesitan chóferes de 1º jóvenes. (10)
(4390) NECESITAMOS maquinador-a y chófer Vespacar. Teniente Sánchez Bilbao 202. (10)
(4011) APRENDICES mecánicos se necesitan CANALS AUTOMOVILES Arturo Rizal 67
INTERESA chica camping Ibiza ayudante cocina; máximo 25 años; buena remuneración. Llamar teléfono 27340. (14)
(4287) SE PRECISA mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Precise tener conocimientos de electricidad, en Electromóvil Aragón 8. (22)
NOVEDADES BURRILL. Precisa dependientas aprendices, preferible con conocimientos de telomas Jaime II 95. (13)
(4536) HOTEL B. B. necesita vigilante de noche hablando francés e inglés. Telefonar al 15801 (14)

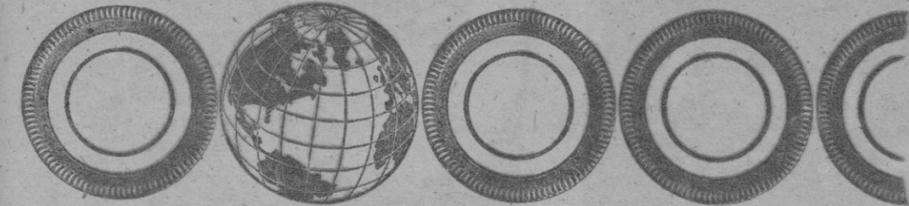
(4836) RADIO y T. V.
 Precisamos joven con experiencia y práctica en taller reparaciones. ASUNTO PORVENIR. Sueldo y convenir, según aptitudes. RAZON; PLAZA ROSARIO, 1.

★ (4845) SE NECESITAN
 masajistas y aprendices ambos sexos. Presentarse de 12 a 2 en Mallorca Tenis Club. Detrás del hotel Kursaal.

(4845) SE NECESITAN
 masajistas y aprendices ambos sexos. Presentarse de 12 a 2 en Mallorca Tenis Club. Detrás del hotel Kursaal.

AUTO - ESCUELA SAN MARTIN
 CARNETS CONDUCTOR TODAS CLASES
 Plaza Mayor, 48, 1º - Telf. 25342

LAS GRANDES MARCAS MUNDIALES DE AUTOMOVILES HAN ADOPTADO



CUBIERTAS SIN CAMARA

En Inglaterra, el 99% de la producción de turismo sale actualmente de fábrica con cubiertas sin cámara. En Estados Unidos, el 98%. En Alemania, el 94%.

El automovilista español dispone también de estos neumáticos, fabricados en amplia variedad de tipos y medidas por



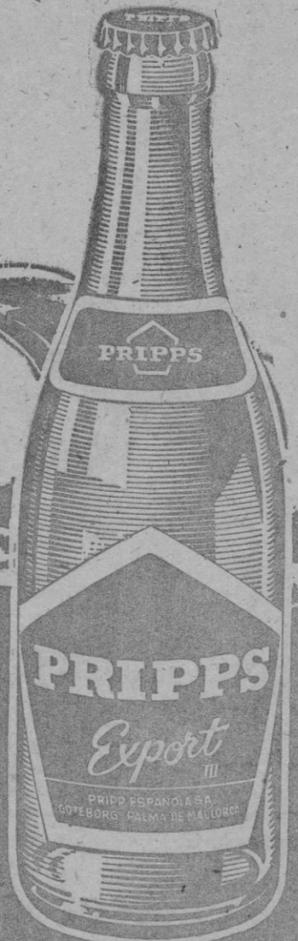
Venta y servicio:
DISTRIBUIDORES
ABATECEDORA CATALANA, S. A.
 CENTRAL: Calle Aragón, 27. Teléfono 12081 PALMA
 SUCURSALES: Santiago Ramón y Cajal, 23. PALMA
 Carretera Palma - Artá s/n. > 99 MANACOR
 Mercaderías, 17. > 400 INCA
 Avda. José M.º Quadrado, 39. > 101ª MAHON

AGENTES FIRESTONE:
 D. Angei Crespi. Calle Margarita Caimari, 30
 D. Pablo Noguera. Avda. Al Rosselló 21
 Talleres Mallorca. Avda. Conde Sallent, 36
 D. Juan Vidal. Calle Santa Cruz, 4
 D. Pedro J. Pou. Ramón Llull, 24
 D. Francisco Dalmedo. Calle Luna, 20
 D. Jaime Perelló. Mártires, 2
 D. Miguel Reynés. Cecilio Metelo s/n.
 D. José Esteirich. Pl. Abrevadero
 Hnos. Coll. Antonio Maura, 54
 PALMA
 PALMA
 PALMA
 PORRERAS
 FELANITX
 LA PUEBLA
 MURO
 POLLENSA
 SANTA MARGARITA
 CAMPOS

Miguel Seguí Florit
 Comunica al público en general, la próxima inauguración oficial de su taller de calderería gruesa y construcciones metálicas.
Héroes de Manacor, 539 - 545 - Tel. 16227
Palma de Mallorca

QESTE

PRIPPS



cerveza **PRIPPS**
satisface al bebedor

PRIPPS entra en España por Palma de Mallorca



EL SABADO por la noche, en el recinto del Paseo de Sagrera, se celebrará la primera fiesta dedicada a los socios del R. C. D. Mallorca; Una monumental verbena.

LAS MAS FAMOSAS orquestas y atracciones participarán en la misma, colaborando de esta forma a la campaña en preñida por el citado club. Los artistas no están reñidos con el fútbol.

LOS JAVALOYAS establecieron una marca en el "Cortijo Vista Verde". Actuaron en dicho local en la tarde del pasado domingo y fue el día de mayor afluencia de público. ¿Quiere decir algo este detallito?

"**TAGOMAGO**" en esta semana tiene como estrella invitada a Ingela Brander, considerada como la primera "vedette" escandinava. Muchos la comparan con B. B. y su debut se anuncia para mañana noche.

JULIETTE GRECO, la primera intérprete de la canción francesa, la creadora de tantas y tantas canciones, el sábado se presentará en "Cortijo Vista Verde", donde también actuará el domingo por la noche.

PARA LA JUVENTUD, la Greco dedicará una Gala especial. Esta se celebrará en la tarde del domingo en el mismo "Cortijo Vista Verde".

¡AY QUE LADRONAS! No se asustien que a nadie han robado. Se trata del título de la revista que será estrenada en el Teatro Lírico, el próximo miércoles por la Compañía que encabeza Antonio Casal, Manolito Díaz y Juanito Navarro.

ANTONITA MORENO viene a Palma. Nos ha llegado la noticia, pero desconocemos la fecha y local de actuación.

RAMON, "jefe" de la Comisión de Fiestas de Santa Margarita, está un poco preocupado desde que sabe que por las mismas fechas se celebra el Festival de la Canción, y que la orquesta "Maravella" tiene un compromiso para asistir a dicho festival. Pero Ramón dice que la orquesta está firmada para las verbenas de "La beateta" y está dispuesto a llevar el asunto hasta el final. ¿Qué sucederá?

BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAFIAR Y AL FUMBRAS. PROCEDIMIENTOS PROP. SEK TEL 31851

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:45: **LOS INDOMABLES** (Barbara Stanwyck y Barry Sullivan); Technicolor. **SERVICIOS NO-DO** (los Reyes de Bélgica en España; VI Festival de la Canción en Benidorm) e **IMAGENES** núm. 1.020 (la ópera "Pepita Jiménez". Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:15: (Local refrigerado) **LA CALLE DE LOS CONFLICTOS** (Randolph Scott Ann Dvorak Rhonda Fleming y Edgard Buchanan). **LADRON EN SU PROPIA CASA** (Peter Alexander y Vivi Bacn) (Tolerado menores).

AUGUSTIA. — Desde las 3:00: **SU JUEGO FAVORITO** (Rock Hudson y Paula Prentiss); Technicolor. **EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD.** (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:15: (Local refrigerado) **CIELO ROJO** (Rodolfo de Anda y Patricia Conde); Eastman-color. **LOS TRES ETCETERAS DEL CORONEL** (Vittorio de Sica y Anita Ekberg); Eastmancolor. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3:15: **EL TESTAMENTO DEL DOCTOR CORDELIER** (Jean-Louis Barrault y Teddy Bills). — **LA INVASION DE LOS VAMPIROS.** (Aut. mayores).

BURN. — Desde las 3:00: (Local refrigerado) **LA ESPOSA DEL EMBAJADOR** (Caterina Valente y Gerard Riedmann); Technicolor. — **CON EL LLEGO EL ESCANDALO** (Robert Mitchum, Eleanor Parker y George Peppard); CinemaScope, Technicolor. (Autorizado mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: **LAS 3 ESPADAS DEL ZORRO** (Mikaela); Eastmancolor. — **UN DEMONIO CON ANGEL** (Juan José); HiScope, Eastmancolor. (Tolerado menores).

DURADO. — Desde las 3:30: **LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

CARTELERA

thy. Malone) en color. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: **LAS 3 ESPADAS DEL ZORRO** (Mikaela); Eastmancolor. — **UN DEMONIO CON ANGEL** (Juan José); HiScope, Eastmancolor. (Tolerado menores).

LIRICO. — Desde las 3:15: **EL MONOCULO NEGRO** (Paul Meurisse y Elga Andersen). — **EL SECRETO DE UNA NOCHE** (Belinda Lee y Joachim Hansen). (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 3:15: **EL GUARDIAN ENMASCARADO** (Clayton Moore y Jay Silverheels). **LAS TRAVESURAS DE SUZI** (Linda Christian y Carlos Thompson). (Tolerado menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: **LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15: **SU JUEGO FAVORITO** (Rock Hudson y Paula Prentiss); Technicolor. **EL MAQUINISTA DE LA GENERAL.** (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 3:00: **EL TESTAMENTO DEL DOCTOR CORDELIER** (Jean-Louis Barrault y Teddy Bills). — **LA INVASION DE LOS VAMPIROS.** (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:15: **LOS MISTERIOS DE PARIS.** Eastmancolor. — **LAS NOVIAS DE DRACULA.** Technicolor. (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: **LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: (Local refrigerado) **LA ESPADA DEL ISLAM** (Silvana Pampanini y Folco Lulli); CinemaScope, Eastmancolor. — **HAN ROBADO UNA ESTRELLA** (Estrellita); Eastmancolor. (Tolerado menores).

SALAS DE FIESTAS
* **CABALA** (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile.
* **CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.

* **CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.
* **CIUDAD JARDIN** (Night Club) Todos los días: Bailes atracciones.

* **CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **CORTIJO VISTA VERDE.** — Noche: Baile y atracciones.

* **EL MOLINO.** — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **EXTASE.** — Noche: Baile atracciones.

* **EL OHICO** (Bahia Palace). — Todas las noches: Baile.
* **GARONDA** (Hotel). — Todas las noches: Baile.

* **GOLF CALAMAYOR.** — Todas las noches: Baile.
* **GOMILA.** Noche: Baile atracciones.

* **IBIZA.** — Todos los días: Baile y atracciones.
* **JACK EL NEGRO.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

* **MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español.
* **NIXE PALACE.** — Noches: Baile y atracciones.

* **OLE.** — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **ORFEO** (Hotel de Mar). — Noches: Baile y atracciones.

* **ROSALES.** — Todos los días: Baile y atracciones.
* **SAINI TROPEZ.** — Tarde noche: Baile.
* **SESAMO.** — Noches: Baile y atracciones.

* **TAGOMAGO** (La boîte de «Los Valdemosas»). — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **TTOS.** — Todos los días: Baile y atracciones.

* **TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Rock Hudson en un nuevo tipo de comedia

Por primera vez en su carrera y tras haber actuado en 46 películas que le han convertido en el astro más taquillero de Hollywood, Rock Hudson actúa ahora en una comedia de tipo completamente distinto al de sus anteriores.

Se trata de la chispeante película en technicolor «Su juego favorito» que distribuye la Universal y que hoy será estrenada en Sala Augusta y Teatro Principal.

En ella comparte honores estelares con Paula Prentiss y en el reparto figuran igualmente otras dos guapas actrices, la bella austríaca Maria Perchy y Charlene Holt. Fue producida y dirigida por Howard Hawks.

Desde luego que Hudson había actuado anteriormente en comedias tan divertidas como «Confidencias de medianoche», «Cuando llegue septiembre», «Pijama para dos», pero en «Su juego favorito», el astro hace cosas que hasta ahora eran para él desconocidas y que tienen mucha similitud con las peripecias de las comedias de palos, carreras y pastelazos del cine mudo.

Así por ejemplo se da las grandes caídas en lagos, rios y hasta en el dormitorio. Conduce automóviles deportivos boca abajo, queda aprisionado en un saco de dormir, un pescado lo pesca a él y es perseguido por un oso montado en motocicleta.

SALA Rivoli REFRIGERADA

EXITO SENSACIONAL

LA ESPADA DEL ISLAM

¡EMOCIONANTE! ¡ESPECTACULAR!

En el mismo programa: ESTRELLITA en **Han robado una estrella** (Eastmancolor) APTA. PARA TODOS LOS PUBLICOS

Silvana Pampanini - Folco Lulli - Abd El Aziz - Enrique Bombá

Stan y Oli
Vuelven a divertir a todos los públicos del mundo

VEALOS DESDE
Mañana
EN LA PANTALLA DE

SALA Historico
REFRIGERACION **Carrier**

(CLIMA IDEAL)

STAN LAUREL **OLIVER HARDY**

DESFILE COMICO

¡Grandes y chicos se reirán como locos!

En el mismo programa ¡SENSACIONAL REESTRENO!
Traición en Fort King
ROCK HUDSON - ANTHONY QUINN (Technicolor)

HOY - Ultimo día
Ladrón en su propia casa
La calle de los conflictos (Tol. menores)

TEATRO BALEAR

Hoy MIERCOLES - ¡Estreno!
Cometía un crimen y cuando su captura parecía inminente, se esfumaba en la noche

CINE PROGRESO

¡Toda la policía de París tras él para capturarlo!

UN FILM DE **JEAN RENOIR**
EL TESTAMENTO DEL DOCTOR CORDELIER
JEAN-LOUIS BARRAULT
TEDDY BILLS - JEAN TOPART - MICHEL VITOLD

Y en el mismo programa una película escalofriante:
«**LA INVASION DE LOS VAMPIROS**» Una película que pondrá a prueba su sistema nervioso

Interesante experiencia de un médico español en Rusia

RUSIA es un país de contrastes. El doctor don José Ramón del Sol —intelectual, viajero infatigable y profesor de obstetricia y ginecología de la Universidad de Madrid— regresa desilusionado de su viaje a la Unión Soviética. Durante tres semanas ha vivido en Moscú y Leningrado. Como representante de España ha asistido al «Travelling Seminar» de la Organización Mundial de la Salud. Ha visitado las instituciones ginecológicas de la capital moscovita y establecido contactos con los médicos rurales en la República del Uzbekistán. Siempre a través de intérpretes que le acompañaban a todas partes. Con él han viajado miembros de 18 países.

Considera su viaje como una experiencia de gran valor y se alegra de todo corazón de poder hablar con nosotros a su regreso a Madrid, porque para él, significa esto el primer contacto con España al descender del avión.

—La medicina está totalmente socializada. Los médicos son funcionarios del Ministerio de Salud, que se encargan de llevar a la práctica las órdenes enviadas de la superioridad. Cualquiera que sea su función o lugar de su ejercicio los ingresos son los mismos, la nómina mensual.

EL SETENTA POR CIENTO DE LOS MEDICOS SON MUJERES

—Doctor del Sol, ¿hábleme de su experiencia?

—Hay treinta y dos mil especialistas para una población de 220 millones de habitantes. No todos son médicos. Hay ginecólogos de primera, segunda y tercera categoría y comadronas. Su organización es mucho más compleja que en el resto de los países. El 85 por 100 de los especialistas son mujeres. Y un 70 por 100 de los médicos soviéticos también. Ocupan puestos de responsabilidad e incluso carteras ministeriales.

—¿Existe un alto nivel científico en la medicina soviética?

—Se preocupan más por la cantidad que por la calidad. En ello hemos coincidido todos los miembros de la comisión.

El doctor don José Ramón del Sol, representante español de una comisión de la Organización Mundial de la Salud, cuenta sus impresiones de tres semanas entre científicos rusos

«El 85 por 100 de los especialistas rusos son mujeres»

«Aunque está permitido el aborto, se premia a la natalidad con títulos honoríficos de heroína y madre ejemplar»

serie interminable de títulos honoríficos: «Madre modelo», «Reina de la natalidad...» Durante estos últimos años tratan de recuperar la mortandad ocasionada por las guerras. Los matrimonios estériles son sometidos a tratamiento. El aborto está

permitido, pero no aconsejado. Después de la revolución rusa se crearon hospitales especializados para provocarlos. El tremendo descenso de la natalidad hizo que se prohibieran hasta 1955. El motivo es simple y utópico: la libertad de la mujer rusa —discutible como todo concepto de «su libertad»—. No prohíben esta práctica porque no parece una pérdida de la soberanía de los derechos ciudadanos, pero se han lanzado a la campaña más desafortunada que se puede imaginar contra ella por medio de carteles, conferencias y películas. Si una mujer quiere abortar no necesita el permiso de su marido. Según dicen «están siempre de mutuo acuerdo». La práctica del aborto es la única prestación médica por la que se paga. Unos 50 rublos. Lo que verdaderamente les interesa es que las mujeres tengan hijos, siendo secundario su estado civil.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

—¿Qué promedio de hijos tiene cada matrimonio?

—Unos tres.

—¿Existe en Rusia la llamada «rosa del espacio» como consecuencia de los viajes interplanetarios?

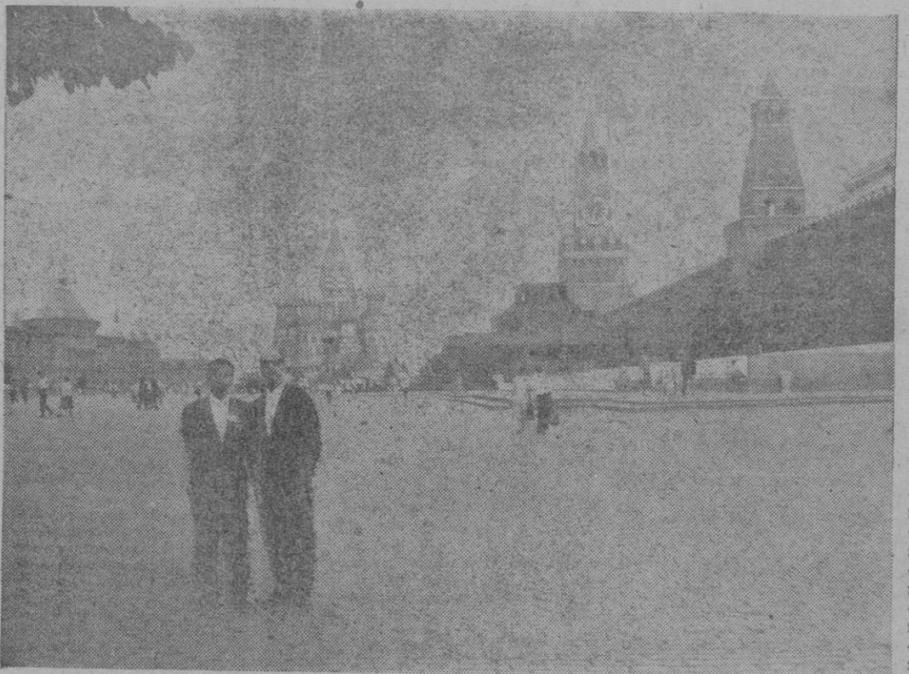
—Desde el punto de vista médico no hay nada. Hay una posi-

bilidad de que estos viajes influyen sobre los procesos genéticos de la mujer. Los cosmonautas rusos gozan efectivamente de gran popularidad.

EL PARTO SIN DOLOR Y EL ALMA RUSA

—¿Se emplea en la Unión Soviética el llamado «parto sin dolor»?

—Sí. En forma masiva, la medicina rusa tiene desde hace siglos una gran preocupación por el sistema nervioso. Otra de las causas de su empleo es que este método es barato y se suministra gratis a toda la población. Este proporciona un aparente estado de igualdad en todo el país. Sin embargo hemos podido comprobar que muy optimistamente se preparan única-



EL DOCTOR ESPAÑOL DON JOSE RAMON DEL SOL —EL MAS ALTO DE LOS DOS— ACOMPAÑADO DE OTRO MIEMBRO DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD, FOTOGRAFIADO EN LA PLAZA ROJA. AL FONDO LA FAMOSA IGLESIA DE SAN BASILIO. (Foto Cifra).

mente —con las condiciones psicológicas necesarias— el setenta por cien. La preparación física está reservada tan sólo a la escuela de Leningrado. Para ejercitar este sistema hay que tener una mentalidad oriental.

—¿Tiene alguna peculiaridad?

—Ninguna. Únicamente que se efectúa en grandes grupos de mujeres. El concepto de «parto sin dolor» debe ser sustituido modernamente por el de «parto sin temors». En este sentido es

en el que se aplica.

—Doctor del Sol, como hombre que ha visitado Rusia, ¿cuál es su opinión sobre lo que ha visto?

—En los institutos ginecológicos se emplean los aparatos más modernos, aunque la asistencia médica tenga un nivel muy bajo. Junto al último modelo de electroencefalógrafo, para estudiar a los recién nacidos, los ginecólogos asisten los partos sin guantes. Emplean con mucha frecuencia las sanguijuelas.

UN BAJO NIVEL SOCIAL

—Y en el aspecto humano, ¿qué opinión le merece el pueblo ruso?

—Como personas son extremadamente afables y acogedoras. Tienen gran curiosidad por todo lo español. Pero establecer un contacto personal es casi imposible. Se habla a través de un guía —siempre ruso cien por cien—, que sirve de intérprete. El metro de Moscú —de mármol y cristal labrado— es usado por gente muy mal vestida y sin duda de un bajo nivel social. No aconsejo a nadie que visite Rusia en verano. No hay hielo en todo el país. Tampoco se emplean los ventiladores en los hoteles. La cerveza se toma caliente. Algo muy peculiar es la falta total de cortinas y persianas. Lo he echado mucho de menos. Sobre todo en la época de la «noche blanca» de Leningrado. Allí solamente oscurece tres horas al día, de doce de la noche a tres de la madrugada.

SABER PEDIR

Por Eusebio García Luengo

CUANDO se invita al ciudadano a que solicite algo se le dice que lo haga sencillamente. Pero las cosas más sencillas resultan complicadas, dentro de la vida moderna y de la burocracia. Hay unas

siste su destino y su misión. Sin embargo, podemos averiguar que cuidan niños, cobijan ancianos, amparan enfermos. Es preciso averiguar también concretamente su misión y de qué o de quienes dependen, qué organismo es entidad o legado que sustentan. Pues puede no tratarse sólo de niños, por ejemplo, sino de niños de edad determinada, nacidos en una provincia determinada o en circunstancias familiares muy determinadas, todo lo cual se especifica en los estatutos de la institución.

Eso es lo justo y así cumplen sus fines, cualesquiera que sean. Pero hay que demostrar lo del niño, lo cual es tan sencillo como poner un giro. Y no obstante, he visto en las estafetas de correos especialistas de giros a quienes acudían las mujeres que iban a mandar cinco o diez duros. Todo es sencillísimo y sacar papeles es igualmente sencillo, si se sabe.

El pobre de verdad, el pobre con verdadera vocación no lo

nal llama a una puerta y, en cambio, le intimida una ventanilla. Debemos tener todos alguna culpa en ese temor. A mí personalmente, la señora asistente que sabía ponerse ante las ventanillas y ante las mesas burocráticas no me conmueve de-

masiado precisamente —que, por los resultados, conmovía con seguridad al funcionario. Una mujer ante una ventanilla tiene casi siempre poderosa influencia por motivos de pura caballerosidad y limpia compasión. Puesto a conceder mercedes, creo todavía más en la caballerosidad del hombre que en la solidaridad de sexo de la mujer.

Me pregunto si es únicamente por ignorancia por lo que el necesitado acude mejor al señor X... que a oficina que le puede remediar alguna porción de sus cuitas. Es posible también que se trate de una confianza privativa del individualismo español y que denota bastante primitivismo antisocial, y que casi todos, en trance caritativo, le ha gustado encontrar sus propios pobres y únicamente entonces se experimentó tal vez la emoción de la generosidad. El más elemental sentimiento humanitario y cívico acepta

mas las ayudas colectivas que son consideradas de indispensable justicia social. Pese a lo cual, quien contribuye a ella lo hace a menudo con desgana y obligación. Al necesitado también le gusta muchas veces pedir a una persona y no a una ventanilla, aunque se haya demostrado que las ventanillas son más generosas que las personas. En efecto, centenares de ventanillas acogen miles de solicitudes. Se estudian todas se atienden muchas. Pero, acomodándose a los tiempos, ¿no se desarrollará también el instinto de pedigrío de ventanilla?

Copyright PYRESA.— Prohibida su reproducción).

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

fórmulas que posiblemente sólo conoce el funcionario especializado. Se trata de una sencillez por la que han pasado siglos, lo que se advierte al leer un documento redactado por un buen notario o mejor aún, una ley del Estado de las más primordiales. Los funcionarios que están en el menudo secreto suelen resolver la consulta: «Usted haga una instancia diciendo lo que quiere». No es tan fácil. Casi nadie sabe cómo se hace una instancia, cómo se encabeza, en qué papel debe escribirse, cuál es el tratamiento de la persona a quien se dirige...

Pero, eso sí, una vez que la instancia se presenta en regla, soy de quienes depositan en ella su fé. Comienza a operar con eficacia dentro de la oficina o del departamento correspondiente. Lo que se pide será de negado o concedido, pero consta. Ya se sabe que desde hace siglos estamos en el imperio del papel. A pesar de las fáciles diatribas que ha de soportar la burocracia, sin ella apenas puede concebirse lo que significa la vida de las naciones y de los Estados. Yo, que soy incapaz de escribir las, sé que una simple carta obra a veces milagros, por la sencilla razón de que está allí y es preciso darle curso. El estado lo tiene todo previsto y ha pensado en casi todas las necesidades de los particulares. Sólo se le escapa quizá, dentro de la compleja y anchísima red, la precisión de saber pedirlo, es decir, el problema previo a las correspondientes solicitudes.

Entre muchos ejemplos más o menos triviales y en un plano que se me antoja, a un tiempo, semejante y dispar, recuerdo haber conocido a una señora huérfana, viuda y cargada de hijos que se ayudaba con el trabajo de asistente, aunque sus principales ingresos provenían de un sorprendente conocimiento de muchas de las Instituciones Benéficas que existen en Madrid, oficiales, semioficiales, de organismos diversos, particulares; grandes instituciones religiosas con abolengo de siglos centros de la Diputación y del Ayuntamiento... A menudo topamos con verustos edificios, en ocasiones con esas relucientes, sin saber con certeza en qué con-

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

sabe ni tiene quien se lo diga. La persona que obtiene certificados con desenvoltura y eficacia y hace valer sus derechos de menesteroso está dotado para dejar de serlo. Pronto se convierten en pobres de cuota, de esos que, no se sabe por quien tropiezan con todas las limosnas, las caridades, las protecciones, o, si se prefiere las justicias. Lo mismo da que el pobre tenga protectores directos o asesores que casi podrían llamarse jurídicos. En ambos casos el menesteroso a que me refiero hallará un relativo acodo.

En la protección estatal, siendo más pingüe, se reparan menos y con frecuencia se ignora cómo llegar a ella. Por eso subrayo que el necesitado que conoce disposiciones y leyes, que sabe, por ejemplo, donde está la Diputación y para lo que sirve no lo es tanto. El pobre tradicio-

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

«FOMENTAN LA NATALIDAD Y PERMITEN EL ABORTO...»

—Tengo entendido que el gobierno ruso fomenta la natalidad, que emplea la inseminación artificial y que permite el aborto. ¿Qué hay de cierto?

—Las autoridades centrales premian la natalidad con una

VISITE

LOS HORNOS GORDIOLA

LA PORTELLA - MURALLA DE MAR

Teléfono 11646 - PALMA MALLORCA

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Tampoco hay taponos en los avabos. Creo que en Rusia falta todo aquello que no se produce en el país. No se importa. Repercute también en los productos farmacéuticos.

«NO HAY PARAISO COMUNISTA»

—Todo eso del «paraíso comunista» —dice el doctor del Sol— no lo he visto en ningún aspecto. Si existe, lo deben tener muy escondido.

—¿Volvería otra vez?

—Me basta con este viaje para tener una nueva experiencia. Hay muchas cosas de la vida cotidiana rusa que tienen un atraso de veinte o treinta años con respecto a occidente y a España. Todo se resuelve a través de un buró oficial. A la llegada de la delegación, un policía cogió nuestros pasaportes al descender por las escaleras del avión. A base de excusas los retuvo hasta el día antes de la salida. Pese a que la palabra «delegación» (delegación) ofrece las máximas garantías, tiene preferencia en todas partes no pidió que en más de una ocasión tardara en un restaurant tres cuartos de hora en servirnos un té.

—¿Cómo definiría usted a Rusia?

—Como un pueblo que vive totalmente introvertido, saturado de propaganda comunista y que ignora la realidad de la vida fuera de sus fronteras.

CESAR DE LA LAMA (Reportaje EFE especial para «BALEARES»).